



Begleitbericht

Relazione accompagnatoria

Rechnungslegung

Rendiconto generale

2013

2013



EINLEITUNG

Die Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung, kurz ASWE, wurde mit Landesgesetz vom 22. Dezember 2009, Nr. 11 gegründet. Sie ist eine vom Land abhängige Körperschaft öffentlichen Rechts mit Organisations-, Verwaltungs-, Buchführungs- und Vermögensautonomie; effektiv beginnt ihre Tätigkeit mit der Gründungssitzung des Verwaltungsrates am 07.09.2010.

Der Haushaltsvoranschlag 2013 der Agentur ist mit Beschluss des Verwaltungsrates vom 27.11.2012, Nr. 13 genehmigt, daher beginnt das Finanzjahr mit dem 01.01.2013 und endet mit dem 31.12.2013.

Die Tätigkeit der Agentur unterteilt sich in zwei grundlegenden Bereiche:

- der erste betrifft die Verwaltung der von den jeweiligen Gesetzen vorgesehenen Fürsorgemaßnahmen und die Ergänzungsvorsorge, und die diesbezüglichen Fonds. Außerdem pflegt die Agentur die Ermittlungsphase und verfügt die direkte Auszahlung aller Fürsorgeleistungen an die Berechtigten, die von Landesgesetzen vorgesehen sind, sowie der Leistungen der Ergänzungsvorsorge, deren Verwaltung durch Staats- und Regionalgesetze an das Land übertragen wurde;
- der zweite Bereich betrifft die Verwaltung und die Tätigkeit der vom Land verfügbaren öffentlichen Finanzierungen, die zur Förderung und Verwirklichung von öffentlichen Bauten und Projekten bestimmt sind, die zur Wirtschaftsentwicklung beitragen

Seit dem Jahr 2012 verwendet die Agentur, welche eine öffentliche Buchhaltung führt, das EDV-System von SAP für die Buchhaltung.

PREMESSA

Con legge provinciale 22 dicembre 2009, n. 11, è stata istituita l'Agenzia per lo sviluppo sociale ed economico della Provincia autonoma di Bolzano, in forma abbreviata ASSE, quale ente strumentale della Provincia, con personalità giuridica di diritto pubblico dotato di autonomia amministrativa, contabile e patrimoniale; di fatto l'operatività della stessa decorre dal 07.09.2010, data di insediamento del Consiglio di amministrazione.

Il bilancio di previsione 2013 dell' Agenzia viene approvato in data 27.11.2012 con deliberazione n. 13 del Consiglio di Amministrazione, pertanto la gestione finanziaria decorre da 01.01.2013 e termina al 31.12.2013.

L'attività dell'Agenzia si articola in due principali aree operative:

- la prima relativa agli interventi di assistenza e previdenza integrativa per la cui realizzazione è attribuita all'Agenzia la gestione dei fondi a tal fine istituiti. L'Agenzia cura inoltre l'istruttoria delle domande e la diretta erogazione agli aventi diritto di tutte le prestazioni assistenziali previste dalle disposizioni di legge provinciali, nonché di quelle previdenziali di natura integrativa, le cui funzioni amministrative sono delegate alla Provincia da leggi statali e regionali;
- la seconda area è relativa alla gestione ed erogazione di finanziamenti pubblici commissionati dalla Provincia, finalizzati alla promozione e realizzazione di opere pubbliche e di progetti di sviluppo economico.

L'Agenzia adotta un sistema di contabilità finanziaria pubblica e a decorrere dal 2012 utilizza il sistema di contabilità informatizzata SAP.



BUCHHALTERISCHE ASPEKTE UND GLIEDERUNG DER BILANZ

Das angewandte Buchhaltungssystem der Körperschaft richtet sich nach den Richtlinien des Artikels 63 des Landesgesetzes vom 29. Jänner 2002, Nr. 1, im Bereich der Bilanz und des allgemeinen Haushaltes der autonomen Provinz Bozen. Der genannte Artikel sieht vor, dass die von der Landesregierung bestimmten Landesanstalten, die im genannten Gesetz enthaltenen Normen, sofern anwendbar, beachten, sowie die von der Landesregierung erteilten Anweisungen; weiters wird der Beschluss der Landesregierung Nr. 475 vom 18.02.2008 mit folgendem Inhalt berücksichtigt: „Weisungen betreffend den Haushalt und das Rechnungswesen der Landesanstalten“.

Mit Beschluss des Verwaltungsrates vom 15.11.2012, Nr. 11, wurde die Ordnung über den Haushalt und das Rechnungswesen der ASWE genehmigt.

Es kann festgestellt werden, dass der Haushalt nach dem „SIOPE“-System (Sistema Informativo delle Operazioni degli Enti Pubblici) kodifiziert ist. Es handelt sich dabei ein um telematisches Erhebungssystem für die von den Schatzmeistern durchgeführten Einhebungen und den Zahlungen, mit dem Ziel die Übereinstimmung der öffentlichen Konten, im Hinblick auf die von den EU-Gesetzen vorgesehenen Bedingungen, zu garantieren. Die Zahlungen und Einhebungen müssen nach einheitlichen Kriterien kodifiziert werden, um auf gesamtstaatlicher Ebene ein Prinzip der Homogenität garantieren zu können.

HAUSHALTSÄNDERUNGEN

Im Laufe des Jahres 2013 wurden folgende Haushaltsänderungen durchgeführt:

ASPETTI CONTABILI ED ARTICOLAZIONE DEL BILANCIO

Il sistema di contabilità adottato dall'ente si rifà alle disposizioni dell'art. 63 della L.P. 29 gennaio 2002, n.1 in materia di bilancio e contabilità generale della Provincia autonoma di Bolzano, che dispone l'osservanza da parte degli enti pubblici funzionali della Provincia individuati dalla Giunta provinciale delle norme contenute nella legge medesima, per quanto applicabili, nonché delle istruzioni impartite dalla Giunta provinciale; si adegua inoltre a quanto disposto dalla Giunta provinciale con deliberazione n. 475 del 18.02.2008 avente per oggetto "Istruzioni in materia di bilancio e contabilità degli enti pubblici funzionali della Provincia".

Con delibera del CDA del 15/11/2012, n. 11, è stato approvato il regolamento in materia di bilancio e contabilità dell'ASSE.

Da sottolineare che il bilancio è codificato secondo il sistema SIOPE (Sistema Informativo delle Operazioni degli Enti Pubblici). Trattasi di un sistema di rilevazione telematica degli incassi e dei pagamenti effettuati dai tesoriери delle amministrazioni al fine di garantire la rispondenza dei conti pubblici alle condizioni previste dalla legislazione comunitaria. I pagamenti e gli incassi devono essere codificati con criteri uniformi su tutto il territorio nazionale per garantire il principio di omogeneità.

VARIAZIONI DI BILANCIO

Nell'arco dell'esercizio 2013 sono state effettuate le seguenti variazioni di bilancio:



Einnahmen - Entrate

Kapitel Capitolo	Daten des Beschlusses Estremi della delibera	Kompetenz Competenza
005.00	Nr. 2 vom 08.05.2013 - n. 2 del 08.05.2013	€ 25.040.357,69
		+ € 1.037.829,71
		= € 26.078.187,40
005.05	Nr. 2 vom 08.05.2013 - n. 2 del 08.05.2013	€ 33.740.755,45
		+ € 3.137.666,79
		= € 36.878.422,24
110.10	Nr. 7 vom 10.10.2013 - n. 7 del 10.10.2013	€ 530.000,00
		- -€ 240.000,00
		= € 290.000,00
110.34	Nr. 7 vom 10.10.2013 - n. 7 del 10.10.2013	€ 3.885.000,00
		+ € 234.000,00
		= € 4.119.000,00
110.40	Nr. 4 vom 07.06.2013 - n. 4 del 07.06.2013	€ 28.500.000,00
		+ € 1.500.000,00
		= € 30.000.000,00
110.42	Nr. 8 vom 31.10.2013 - n. 8 del 31.10.2013	€ 0,00
		+ € 1.500.000,00
		= € 1.500.000,00
110.44	Nr. 4 vom 07.06.2013 - n. 4 del 07.06.2013	€ 18.000.000,00
		- -€ 2.000.000,00
		= € 16.000.000,00
110.52	Nr. 4 vom 07.06.2013 - n. 4 del 07.06.2013	€ 1.500.000,00
		+ € 1.100.000,00
		= € 2.600.000,00
110.54	Nr. 4 vom 07.06.2013 - n. 4 del 07.06.2013	€ 40.100.000,00
		+ € 350.000,00
		= € 40.450.000,00

Summe der Änderungen - Totale delle variazioni € 6.619.496,50

Ausgaben - Spese

Kapitel Capitolo	Daten des Beschlusses Estremi della delibera	Kompetenz Competenza
1030.00	Nr. 7 vom 10.10.2013 - n. 7 del 10.10.2013	€ 470.000,00
		+ -€ 240.000,00
		= € 230.000,00
1060.04	Nr. 2 vom 08.05.2013 - n. 2 del 08.05.2013	€ 935.000,00
		+ € 39.721,80
		= € 974.721,80
1060.08	Nr. 2 vom 08.05.2013 - n. 2 del 08.05.2013	€ 7.060.000,00
		+ -€ 38.804,89
		= € 7.021.195,11
1060.10	Nr. 2 vom 08.05.2013 - n. 2 del 08.05.2013	€ 531.000,00



		+	€ 33.979,61
		=	€ 564.979,61
1060.12	Nr. 2 vom 08.05.2013 - n. 2 del 08.05.2013		€ 156.000,00
		-	-€ 32.215,13
		=	€ 123.784,87
1060.14	Nr. 2 vom 08.05.2013 - n. 2 del 08.05.2013		€ 1.367.864,17
		+	€ 37.949,11
		=	€ 1.405.813,28
1060.16			€ 50.000,00
	Nr. 2 vom 08.05.2013 - n. 2 del 08.05.2013	+	€ 97.801,18
	N. 400 vom 06.11.2013 - n. 400 del 06.11.2013	-	-€ 5.500,00
		=	€ 142.301,18
1060.18			€ 400.000,00
	Nr. 2 vom 08.05.2013 - n. 2 del 08.05.2013	-	-€ 9.726,60
	N. 400 vom 06.11.2013 - n. 400 del 06.11.2013	+	€ 5.500,00
		=	€ 395.773,40
1060.20	Nr. 2 vom 08.05.2013 - n. 2 del 08.05.2013		€ 164.000,00
		+	€ 182,31
		=	€ 164.182,31
1060.22	Nr. 2 vom 08.05.2013 - n. 2 del 08.05.2013		€ 10.558.020,24
		-	-€ 109.055,91
		=	€ 10.448.964,33
1060.24			€ 31.782.000,00
	Nr. 2 vom 08.05.2013 - n. 2 del 08.05.2013	+	€ 3.031.264,26
	Nr. 4 vom 07.06.2013 - n. 4 del 07.06.2013	+	€ 1.500.000,00
		=	€ 36.313.264,26
1060.26			€ 3.070.000,00
	Nr. 2 vom 08.05.2013 - n. 2 del 08.05.2013	+	€ 184.446,84
	Nr. 8 vom 31.10.2013 - n. 8 del 31.10.2013	+	€ 1.500.000,00
		=	€ 4.754.446,84
1060.28			€ 21.515.639,97
	Nr. 2 vom 08.05.2013 - n. 2 del 08.05.2013	-	-€ 467.814,51
	Nr. 4 vom 07.06.2013 - n. 4 del 07.06.2013	-	-€ 2.000.000,00
	N. 400 vom 06.11.2013 - n. 400 del 06.11.2013	-	-€ 800.000,00
		=	€ 18.247.825,46
1060.30			€ 212.311.561,03
	Nr. 2 vom 08.05.2013 - n. 2 del 08.05.2013	-	-€ 22.225.991,98
		=	€ 190.085.569,05
1060.34	Nr. 2 vom 08.05.2013 - n. 2 del 08.05.2013		€ 0,00
		+	€ 25.000.000,00
		=	€ 25.000.000,00
1060.40	Nr. 7 vom 10.10.2013 - n. 7 del 10.10.2013		€ 3.885.000,00
		+	€ 234.000,00
		=	€ 4.119.000,00
1060.42			€ 2.750.000,00
	Nr. 2 vom 08.05.2013 - n. 2 del 08.05.2013	-	-€ 1.056.786,11
	Nr. 4 vom 07.05.2012 - n. 4 del 07.05.2012	+	€ 1.100.000,00



	N. 400 vom 06.11.2013 - n. 400 del 06.11.2013	+	€ 800.000,00
		=	€ 3.593.213,89
1060.44			€ 41.000.000,00
	Nr. 2 vom 08.05.2013 - n. 2 del 08.05.2013	-	-€ 309.453,48
	Nr. 4 vom 07.06.2013 - n. 4 del 07.06.2013	+	€ 350.000,00
		=	€ 41.040.546,52

Summe der Änderungen - Totale delle variazioni	€ 6.619.496,50
---	-----------------------

EINNAHMEN

Gegenüber einem vorangeschlagenen Bilanzvolumen von **525.556.389,94** Euro, gab es Feststellungen in der Höhe von **433.434.133,11** Euro, wobei die Mindereinnahmen bei **29.165.647,19** Euro liegen. Die aktiven Rückstände betragen **79.575.006,03** Euro.

ENTRATE

A fronte di un volume previsionale finale di bilancio pari a Euro **525.556.389,94** gli accertamenti finali sono stati pari a Euro **433.434.133,11** e si sono generate pertanto minori entrate pari a Euro **29.165.647,19**. I residui attivi ammontano a Euro **79.575.006,03**.

Einhebungen - Entrate

Gesamt	2012	2013	Differenz Differenza	Totale
Bilanzvolumen	730.771.358,30 €	525.556.389,94 €	-205.214.968,36 €	Volume previsionale finale
Einhebungen	344.594.768,72 €	353.859.127,08 €	9.264.358,36 €	Incassi
Aktive Rückstände	62.401.279,22 €	79.575.006,03 €	17.173.726,81 €	Residui attivi
Feststellungen	406.996.047,94 €	433.434.133,11 €	26.438.085,17 €	Accertamenti
Mindereinnahmen	35.878.757,58 €	29.165.647,19 €	-6.713.110,39 €	Minore entrate

Kompetenz

	2012	2013	Differenz	Totale
Bilanzvolumen	730.771.358,30 €	463.155.110,72 €	-267.616.247,58 €	Competenza Volume previsionale finale
Einhebungen	344.594.768,72 €	291.663.763,76 €	-52.931.004,96 €	Incassi
Aktive Rückstände	62.401.279,22 €	79.536.071,54 €	17.134.792,32 €	Residui attivi
Feststellungen	406.996.047,94 €	371.199.835,30 €	-35.796.212,64 €	Accertamenti
Mindereinnahmen	35.878.757,58 €	28.998.665,78 €	-6.880.091,80 €	Minore entrate

Rückstände

	2012	2013	Differenz	Totale
Bilanzvolumen	0,00 €	62.401.279,22 €	62.401.279,22 €	Residui Volume previsionale finale
Einhebungen	0,00 €	62.195.363,32 €	62.195.363,32 €	Incassi
Aktive Rückstände	0,00 €	38.934,49 €	38.934,49 €	Residui attivi
Feststellungen	0,00 €	62.234.297,81 €	62.234.297,81 €	Accertamenti
Mindereinnahmen	0,00 €	166.981,41 €	166.981,41 €	Minore entrate

AUSGABEN

Gegenüber einem vorangeschlagenen Bilanzvolumen von **482.643.757,28** Euro, gab es Zweckbindungen in der Höhe von

USCITE

A fronte di un volume previsionale finale di bilancio in competenza pari a Euro **482.643.757,28**, gli impegni finali sono stati



402.744.842,58 Euro, wobei die pari a Euro **402.744.842,58** e si sono
Einsparungen hinsichtlich der generate pertanto economie di
Bereitstellungen bei **79.898.914,70** Euro stanziamento pari a **79.898.914,70** Euro.
liegen. I residui passivi ammontano a Euro
Die passiven Rückstände betragen **55.946.997,12**.
55.946.997,12 Euro.

Ausgaben - uscite

Gesamt	2012	2013	Differenz Differenza	Totale
Bilanzvolumen	730.771.358,30 €	482.643.757,28 €	-248.127.601,02 €	Volume previsionale finale
Zahlungen	612.447.344,52 €	346.797.845,46 €	-265.649.499,06 €	Pagamenti
Passive				
Rückstände	19.488.646,56 €	55.946.997,12 €	36.458.350,56 €	Residui passivi
Zweckbindungen	631.935.991,08 €	402.744.842,58 €	-229.191.148,50 €	Impegni
Einsparungen	98.835.367,22 €	49.898.914,70 €	-48.936.452,52 €	Economie

Kompetenz

Kompetenz	2012	2013	Differenz	Competenza
Bilanzvolumen	730.771.358,30 €	463.155.110,72 €	-267.616.247,58 €	Volume previsionale finale
Zahlungen	612.447.344,52 €	328.851.498,86 €	-283.595.845,66 €	Pagamenti
Passive				
Rückstände	19.488.646,56 €	54.418.095,89 €	34.929.449,33 €	Residui passivi
Zweckbindungen	631.935.991,08 €	383.269.594,75 €	-248.666.396,33 €	Impegni
Einsparungen	98.835.367,22 €	79.885.515,97 €	-18.949.851,25 €	Economie

Rückstände

Rückstände	2012	2013	Differenz	Residui
Bilanzvolumen	0,00 €	19.488.646,56 €	19.488.646,56 €	Volume previsionale finale
Zahlungen	0,00 €	17.946.346,60 €	17.946.346,60 €	Pagamenti
Passive				
Rückstände	0,00 €	1.528.901,23 €	1.528.901,23 €	Residui passivi
Zweckbindungen	0,00 €	19.475.247,83 €	19.475.247,83 €	Impegni
Einsparungen	0,00 €	13.398,73 €	13.398,73 €	Economie

ÜBERSCHUSS

Wie aus der Verwaltungsrechnung hervorgeht, beträgt der Verwaltungsüberschuss des Haushaltsjahres 2013 **50.733.267,51** Euro, davon bilden **5.027,73** Euro den vinkulierten Verwaltungsüberschuss, welcher aus dem Kapitel 1090.00 hervorgeht:

AVANZO

Come risulta dal conto di amministrazione l'avanzo di amministrazione dell'esercizio 2013 ammonta a Euro **50.733.267,51**, di cui Euro **5.027,73** formano l'avanzo di amministrazione vincolato, secondo il capitolo 1090.00.

Der Kassensaldo am Ende des Haushaltsjahres 2013 beträgt **27.105.258,60** Euro. Il saldo di cassa alla chiusura dell'esercizio 2013 è pari a Euro **27.105.258,60**.



KASSENRECHNUNG - CONTO DI CASSA

Kassenstand bei Abschluss 2012	20.043.976,98	Saldo cassa a chiusura 2012
Einnahmen	353.859.127,08	Riscossioni
Kompetenz	291.663.763,76	a) in competenza
Rückstände	62.195.363,32	b) in conto residui
Ausgaben	346.797.845,46	Pagamenti
Kompetenz	328.851.498,86	a) in competenza
Rückstände	17.946.346,60	b) in conto residui
Kassenstand bei Abschluss 2013	27.105.258,60	Saldo cassa a chiusura 2013

VERWALTUNGSRECHNUNG - CONTO DI AMMINISTRAZIONE

Kassenstand bei Abschluss des Haushaltsjahres 2013	Saldo di cassa alla fine dell'esercizio 2013	27.105.258,60 €
<u>Noch einzuhebende Beträge:</u>	<u>Somme rimaste da riscuotere:</u>	
- Kompetenz 2013	- in conto competenza 2013	79.536.071,54 €
- Rückstände 2012 und vorhergehende	- in conto residui 2012 e precedenti	38.934,49 €
		(+) 79.575.006,03 €
<u>Noch auszuzahlende Beträge:</u>	<u>Somme rimaste da pagare:</u>	
- Kompetenz 2013	- in conto competenza 2013	54.418.095,89 €
- Rückstände 2012 und vorhergehende	- in conto residui 2012 e precedenti	1.528.901,23 €
		(-) 55.946.997,12 €
Verwaltungsüberschuss bei Abschluss des Haushaltsjahres 2013	Avanzo di amministrazione dell'esercizio 2013	(+) 50.733.267,51 €
Davon zweckgebundener Verwaltungsüberschuss	Di cui avanzo di amministrazione vincolato	(+) 5.027,73 €

Der Direktor der Agentur - Il Direttore dell'Agenzia
Gez. / F.to - Dott. Eugenio Bizzotto



Bericht über die erzielten Ergebnisse des Jahres 2013

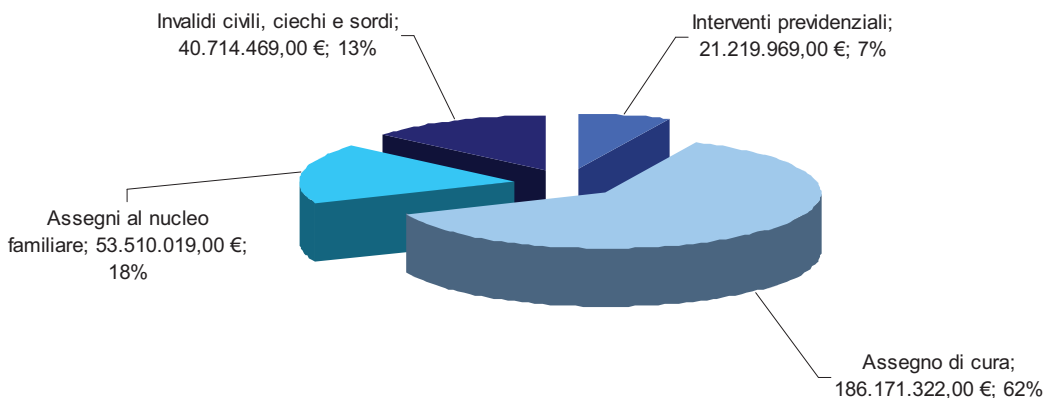
Die Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung, hat in Ausführung Ihres Auftrag gemäß dem Gründungsgesetz (Landesgesetz vom 22. Dezember 2009, Nr. 11, Art. 12, Absatz 3), im Laufe des Jahres 2012 die periodischen Auszahlungen der Maßnahmen im Bereich der Fürsorge und Ergänzungsvorsorge pünktlich ausgeführt, sowie die Aufnahme der Darlehen im Auftrag des Landes durchgeführt, für welche die Verträge bereits vorab die Verträge abgeschlossen waren.

Insgesamt sind es 27 verschiedene Leistungen, welche ASWE ausbezahlt, und können in folgende Bereiche aufgeteilt werden.

- 1) Maßnahmen zur Sicherung der Pflege – Pflegegeld
- 2) Familiengelder
- 3) Vorsorgeleistungen
- 4) Finanzielle Leistungen für Zivilinvaliden, -blinde und Gehörlose

Im vergangenen Jahr 2013 zahlte die ASWE, wie folgt zusammengefasst, insgesamt 301.615.780 €. Euro an 76.068 begünstigte Personen aus;

Gesamtausgabe der ASWE im Jahr 2013

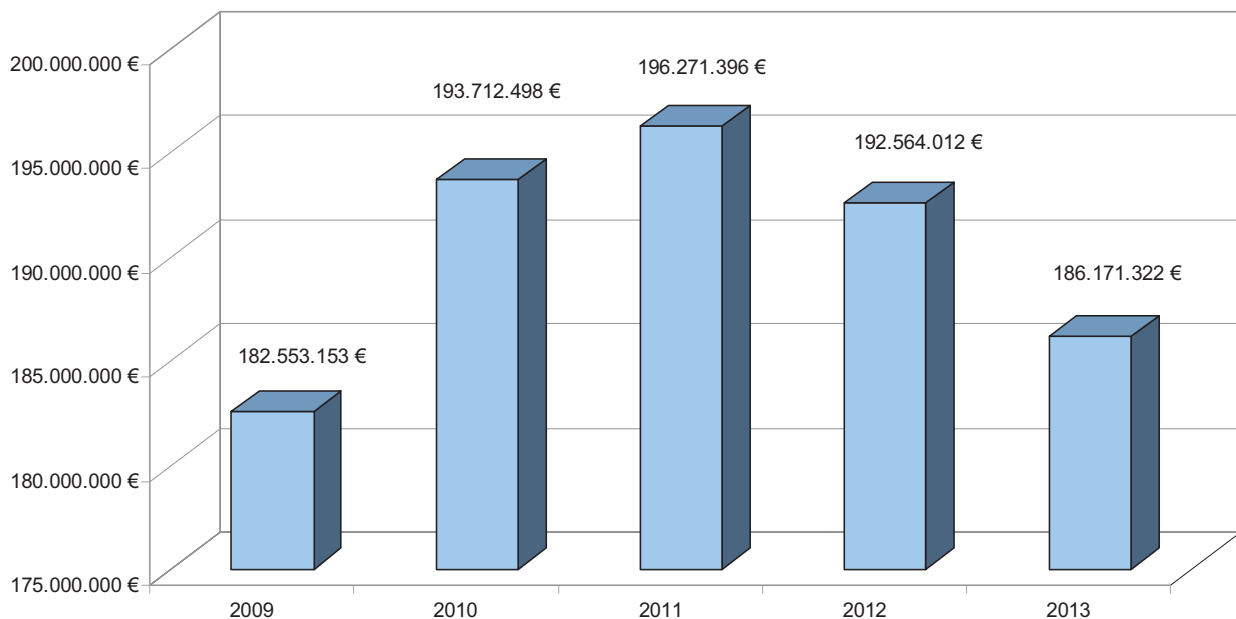




Der Großteil – fast zwei Drittel – floss dabei in das Pflegegeld und zwar insgesamt 186.171.322 €. Rund 18 Prozent (53.510.019 €) wurden für die Familiengelder ausbezahlt, 13 Prozent des Budgets (40.714.469 €) für Leistungen an Zivilinvaliden, -blinde und Gehörlose. Die restlichen Ausgaben – 21.219.969 € (7% des Gesamtanteils) – entfielen auf Vorsorgeleistungen.

Das **Pflegegeld** haben zumindest einmal im Monat rund 17.000 Personen erhalten. Im Durchschnitt wird das Pflegegeld ca. 13 Millionen € an ca. 14.000 Personen ausbezahlt. In Bezug auf die Auszahlung des Monats Dezember 2013 waren über 95 % der Empfängerinnen und Empfänger italienische Staatsbürger und zwei Drittel Frauen.

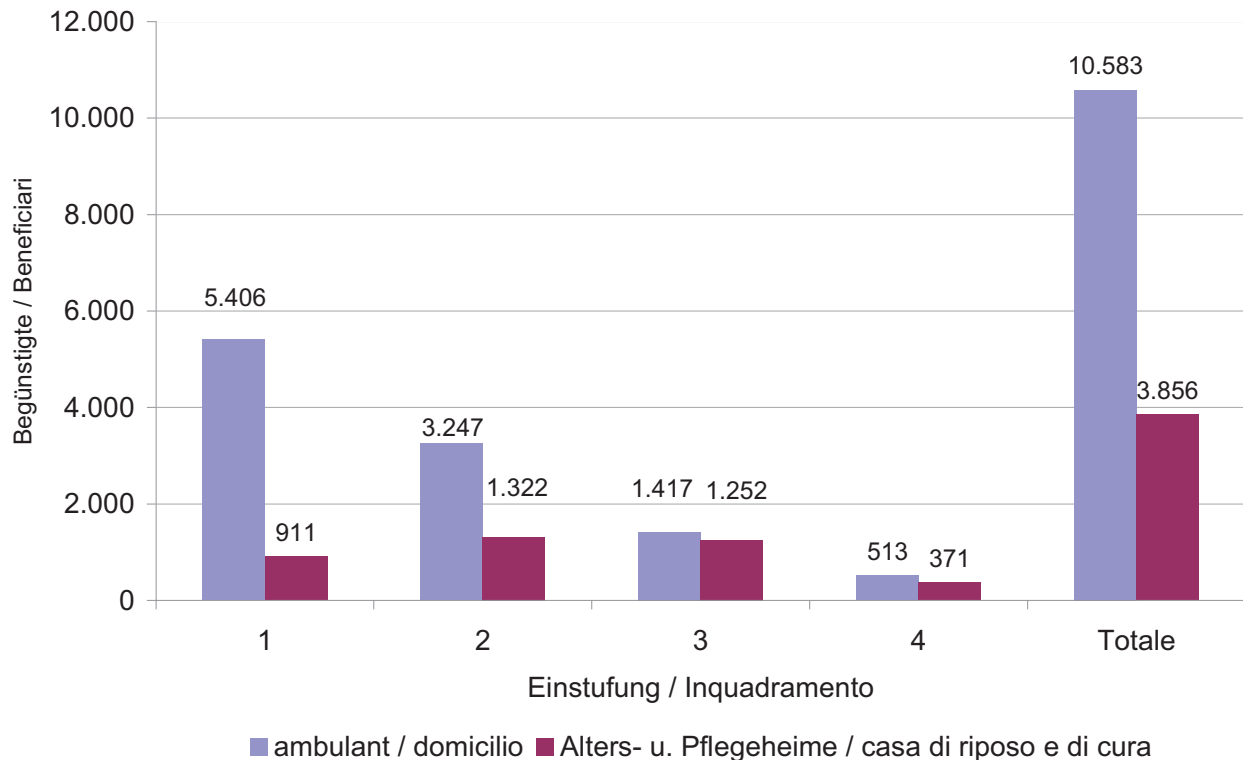
Es wird hingewiesen, dass seit dem 1. Jänner 2013 der Zusatzbetrag für die Aufenthaltstage in den Alters- und Pflegeheimen direkt an die einzelnen Strukturen ausbezahlt wird. Vorher wurde der Zusatzbetrag gemeinsam mit dem Pflegegeld ausbezahlt. Ein Teil dieser Finanzierungen, 8 Millionen €, (Ausgleichsbetrag) wird wie vorgesehen im Nachhinein im Februar 2014 ausbezahlt. Wird dieser Betrag dem Kompetenzjahr 2013 zugewiesen, so ergibt sich eine Gesamtausgabe von 194 Millionen € (+ 1% in Bezug auf das Jahr 2012).



Wie aus der folgenden Grafik vom Monat Dezember 2012 ersichtlich ist, wird das Pflegegeld der ersten beiden Pflegestufen an Pflegebedürftige ausbezahlt, welche vorwiegend zu Hause betreut werden. In jenen Pflegestufen, wo der Bedarf an Betreuung und Pflege sehr hoch ist, ist der Anteil der pflegebedürftigen Personen gleichmäßig aufgeteilt, sei es Zuhause als auch in Pflegeeinrichtungen.



Pflegegeld – Dezember 2013



Die **Leistungen zur Familienförderung** umfassen vier verschiedene Leistungen, das Familiengeld des Landes, das Familiengeld der Region sowie zwei staatliche Leistungen. Für das Familiengeld des Landes und der Region wurden 2013 insgesamt fast 50 Mio. Euro ausbezahlt.

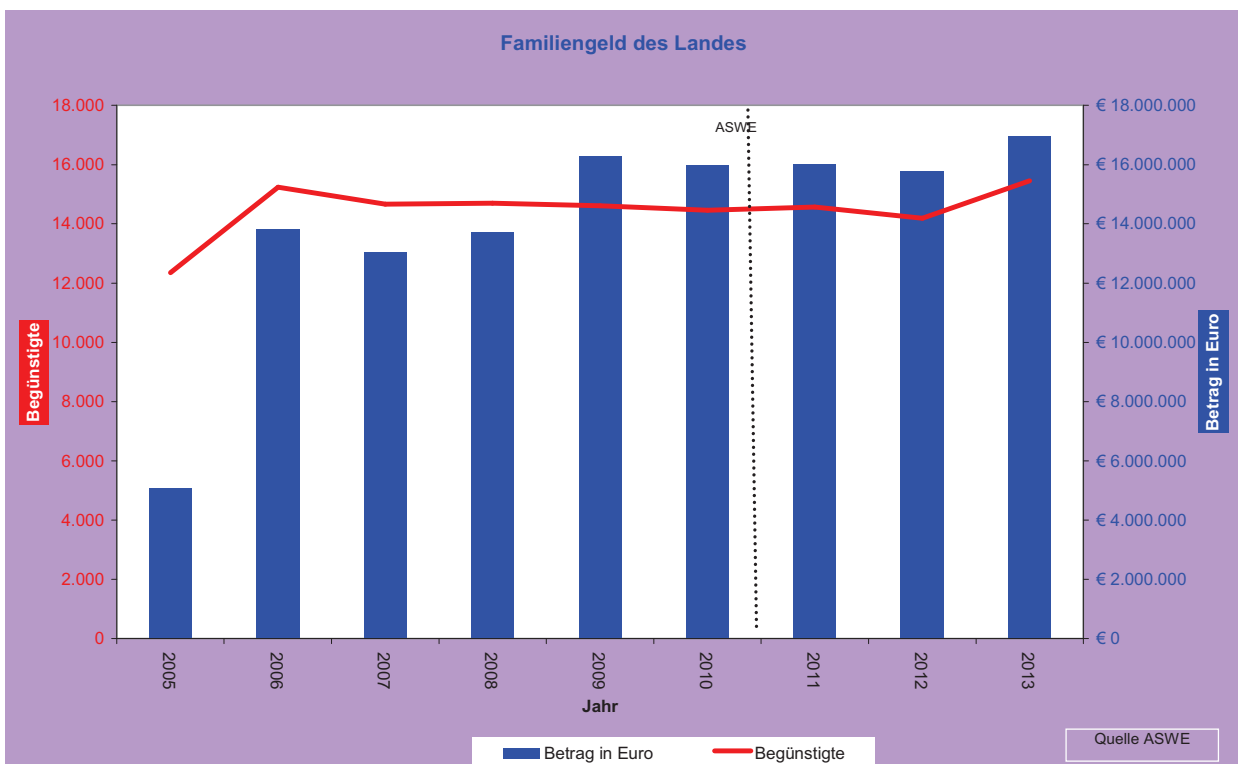
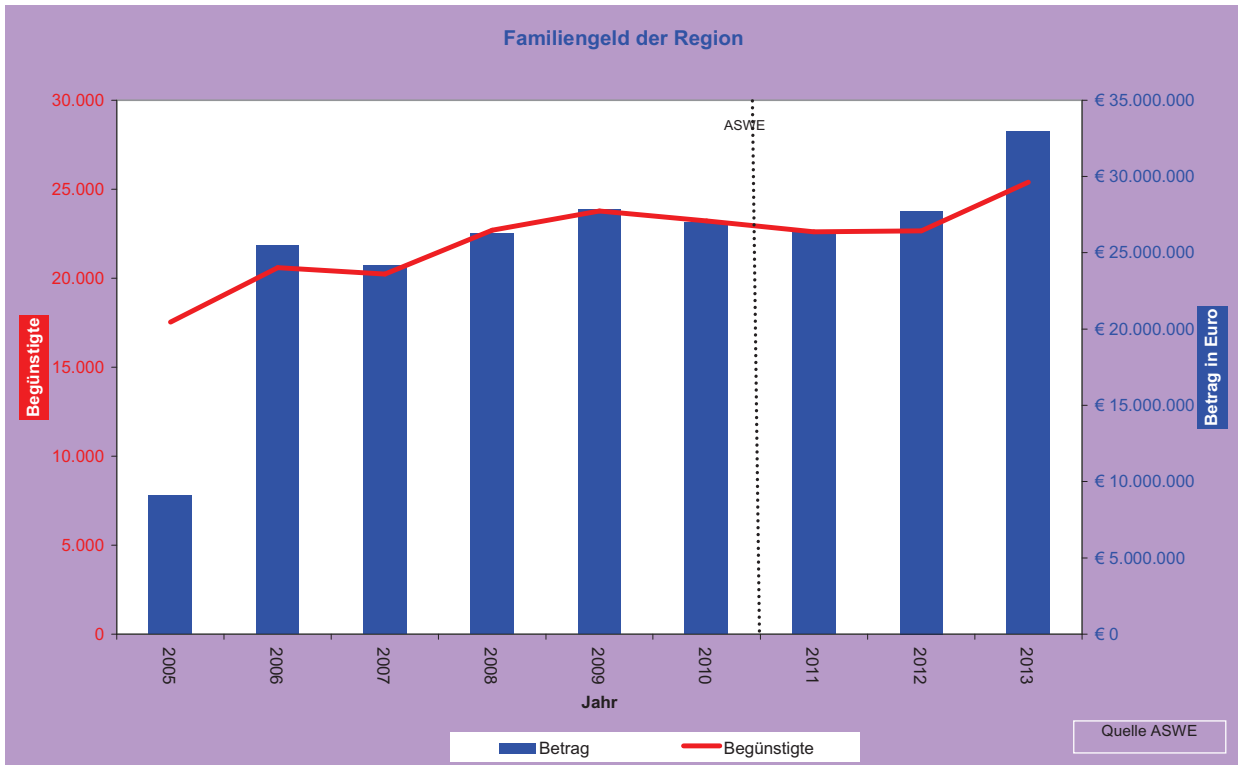
Zu diesem bezeichnenden Zuwachs tragen die Erhöhung der monatlichen Zulagen seit dem 1. Jänner 2013 des Familiengeldes der Region und die Ausweitung des Anrechts auf das staatliche Familiengeld für Bürgerinnen und Bürger aus Nicht-EU-Ländern welche im Besitz einer langfristigen Aufenthaltsgenehmigung sind. Die Zunahme der Anträge für die Leistungen ist wahrscheinlich auch auf die andauernde Wirtschaftskrise zurückzuführen, die auch Familien unseres Landes betreffen, welche wie nie zuvor unterstützende Leistungen notwendig haben.

Im Monat Dezember 2013 haben 16.000 Familien ausschließlich das Familiengeld der Region, 5.000 Familien ausschließlich das Familiengeld des Landes und knapp 8.500 Familien beide Familiengelder erhalten. Insgesamt wird an 29.000 Familien das Familiengeld ausbezahlt. Damit erhält die Hälfte aller Familien mit minderjährigen Kindern in Südtirol Familiengeld.

Während das Familiengeld des Landes stets 100 Euro pro Monat beträgt und für Kinder unter 3 Jahren ausbezahlt wird – bei einer Ausschlussgrenze des Einkommens und Vermögens von 80.000 Euro laut EEE-Kriterien – gelten für das Familiengeld der Region strengere Kriterien: Es hängt ab von der Zusammensetzung der Familie, der Anzahl der minderjährigen Kindern sowie der Einkommensklasse der Familie, und kann demnach zwischen 54 Euro und 1.000 Euro betragen, bei einem Durchschnitt von ca. 115 Euro pro Familie und Monat.

In den folgenden Tabellen wird der Verlauf der beiden Hauptleistungen, Familiengeld des Landes und der Region, der Jahre 2005-2013 aufgezeigt.

Bei beiden Leistungen sind keine wesentlichen Änderungen im Vergleich zum Vorjahr ersichtlich, sodass ein stabiler Trend sei es hinsichtlich der Ausgaben als auch der begünstigten Familien.





Die **Vorsorgeleistungen** in Höhe von 21.219.969 € unterteilen sich in Renten (19,5 Mio. Euro), Arbeitslosigkeit (1,3 Mio. Euro) und Berufskrankheiten.

Gegenüber dem Jahr 2012 waren die Ausgaben für die Vorsorgeleistungen relativ stabil (+2,5%), jedoch in der Zusammensetzung der Bereiche gab es einen starken Rückgang im Bereich der Einkommensunterstützung. (-11,3%).

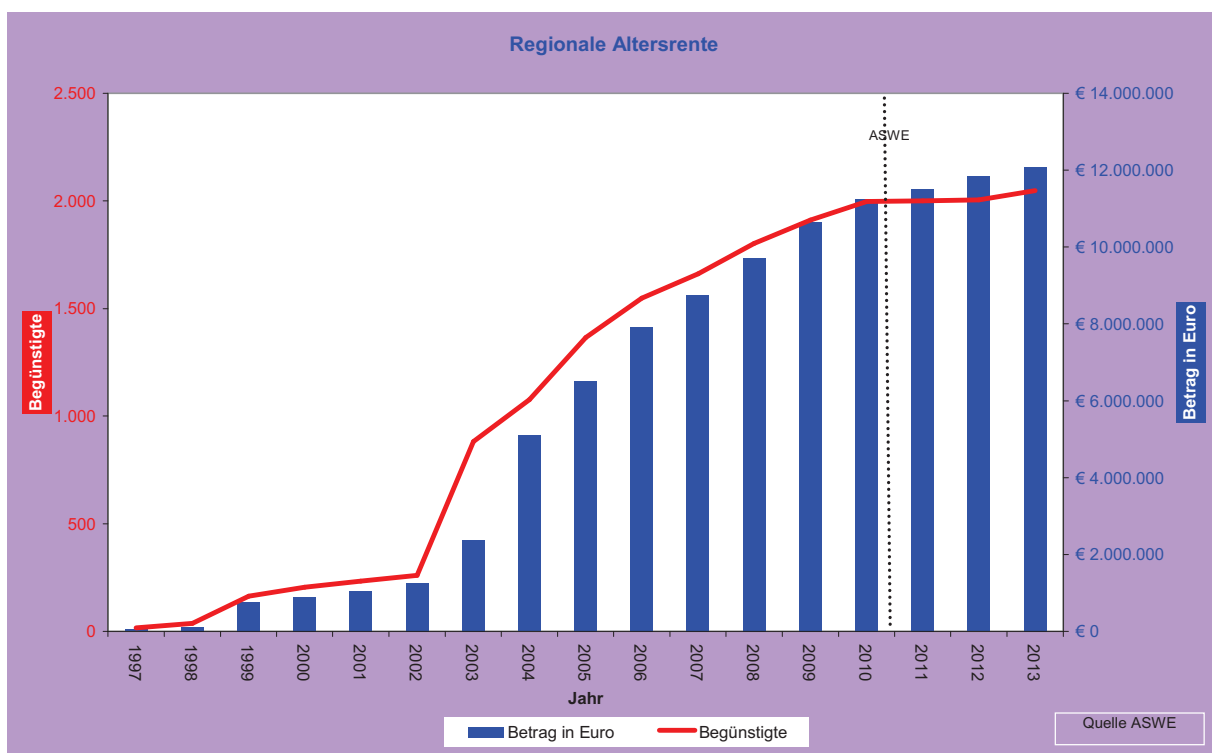
Tatsächlich konnte die ASWE im Jahr 2013 die Anträge für die Einkommensunterstützung von arbeitslosen Personen annehmen, welche Ihre Arbeit im Jahr 2012 verloren hatten (sog. „regionales Mobilitätsgeld“ gemäß Regionalgesetz Nr. 19/1993). Die Anzahl der Anträge war daher sehr gering.

Für Entlassungen ab dem 1. Jänner 2013 hat die Region im Laufe des Jahres ein neues Gesetz genehmigt (Regionalgesetz Nr. 2/2013) welches mit einer Durchführungsbestimmung des Landes umgesetzt werden kann. Diese Bestimmung wird nun von der Landesregierung genehmigt, sodass im Jahr 2014 rückwirkend auch jenen Personen die Einkommensunterstützung ausbezahlt werden können, welche im Jahr 2013 ihre Arbeit verloren haben.

Unter den **Rentenleistungen** sticht jene der Hausfrauenrente mit über 2.800 eingeschriebenen Hausfrauen hervor. Von diesen haben 2.049 Frauen die Hausfrauenrente im Jahr 2013 erhalten.

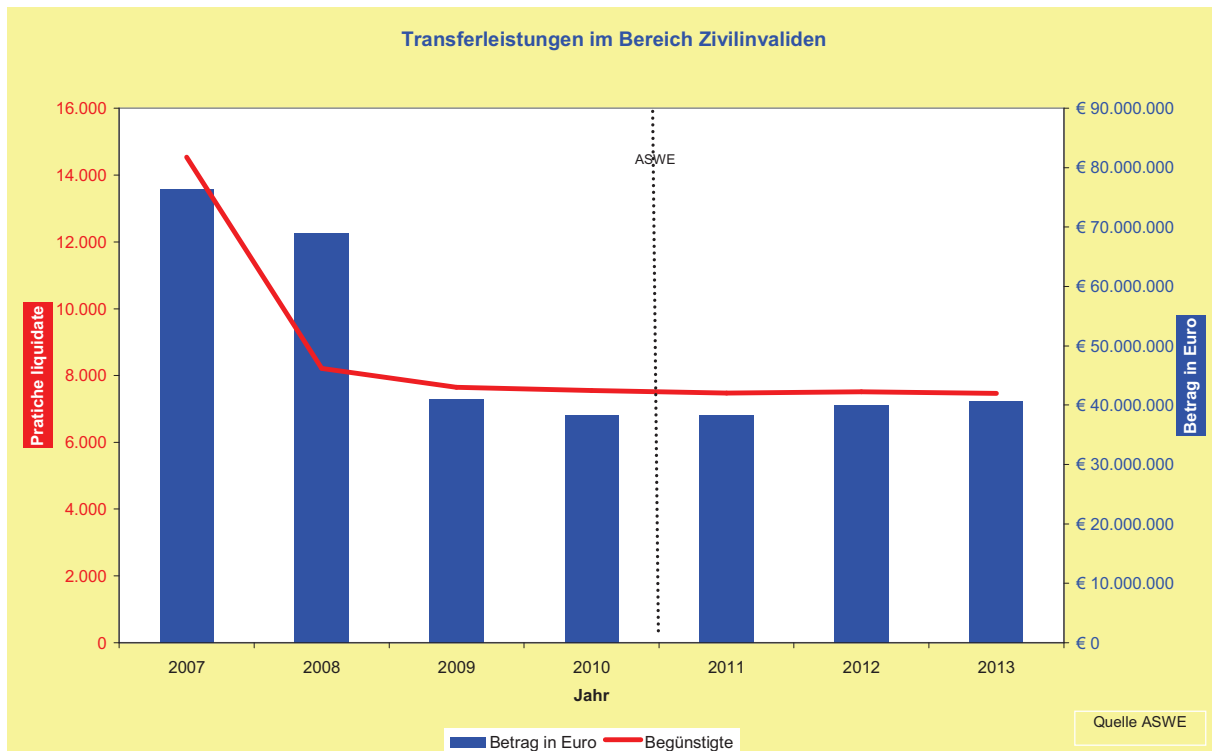
Die Ausgaben für die Hausfrauenrenten belief sich im Jahr 2013 auf 12.076.529 €, in etwa einem konstanten und leichtem Zuwachs von 2,0 % im Vergleich zum Vorjahr, so nahm auch die Anzahl der Rentnerinnen leicht zu und zwar um 44 Personen. Die monatliche Rente betrug je nach Anzahl der Beitragsjahre im vergangenen Jahr zwischen 457,21 und 548,65 €. in Höhe von ca. 12 Mio. €.

Es folgt eine Übersicht über den Verlauf seit dem Jahr 1997 bis heute:



Einen leichten Zuwachs der Ausgaben konnte im Bereich der **Zivilinvaliden** verzeichnet werden. In diesem Fall stieg die Ausgabe um 1,77 %, bzw. 708.808 € gegenüber dem Jahr 2012.

Folgend ein Überblick über den Verlauf der Leistungen im Bereich der finanziellen Leistungen für Zivilinvaliden, -blinde und Gehörlose:



Finanzierung öffentlicher Bauten

Wie vom Statut vorgesehen, hat die Agentur im Jahr 2013, im Auftrag des Landes, in Übereinkunft mit der Landesabteilung für Finanzen, die Finanzierung von öffentlichen Bauten garantiert (derzeit drei: Restmüllverwertungsanlage in Bozen, Ankauf von Rollmaterial für die STA AG und Bau von Immobilien für den Staat).

Im Jahr 2013 wurden Einnahmen auf Grund der Aufnahme von Tranche an Darlehen in der Höhe von 70.225.671 € und 33.571.313 € an Ausgaben. Die letzte Tranche eines Darlehens wurde der Agentur am 30. Dezember 2013 gutgeschrieben.

Für das Jahr 2014 sind keine weiteren Aufnahmen von Darlehen im Auftrag des Landes vorgesehen.

Folgend eine Übersicht über den Gesamtbetrag der einzelnen Darlehen, den bereits aufgenommen und den noch ausständigen Beträgen:



Darlehen	Darlehenssumme	aufgenommene Darlehen	Bisher aufgenommene Darlehen (2010-2013)	Restbetrag Darlehensaufnahme
		2013	Gesamt	Gesamt
Finanzierung der Restmüllverwertungsanlage	122.615.347,35	20.000.000,00	111.000.000,00	11.615.347,35
Finanzierung der Immobilien	50.000.000,00	6.000.000,00	12.500.000,00	37.500.000,00
Finanzierung des Ankaufs von Seitern der STA AG für neue Züge und zusätzliches Rollmaterial	58.725.671,00	44.225.671,00	58.725.671,00	0,00
Gesamt	231.341.018,35	70.225.671,00	182.225.671,00	49.115.347,35

Abschließend wird darauf hingewiesen, dass gegenüber dem Zuwachs der ausbezahlten Leistungen im Jahr 2013 (+ 5,3% im Vergleich zum Vorjahr), es eine Reduzierung von einer Personaleinheit innerhalb der Agentur mit entsprechender Verminderung der Kosten gab.

Auch anlässlich der neuen Beauftragung für die Steuerberatung konnte eine weitere Ersparnis bei den Verwaltungskosten erreicht werden. Der Auftrag wurde mittels Auswahlverfahren vergeben, wonach mehrere Angebote bewertet wurden, auch von außerhalb der Provinz. Dies hat der Agentur erlaubt die Ausgaben spürbar zu reduzieren, und zwar von bisher 24.761,60 € auf 11.228,88 €. Die Dienstleistung wird nun von einer Steuerberatungskanzlei aus Lodi erbracht.

Der Direktor

Gez. Dr. Eugenio Bizzotto

20.03.2014


```

-----
---- SSSSSSSSSS ----- AA ----- PPPPPPPPP -----
-- SSSSSSSSSSSSSS ----- AAAA ----- PPPPPPPPPPP --
-- SSSSSS -- SS ----- AAAAAA ----- PPPP -- PPPP -
-- SSSSSSS ----- AAA AAA ----- PPPP -- PPPP -
----- SSSSSSS ----- AAAAAAAAAA ----- PPPPPPPPPPP --
----- SSSSSSS ----- AAAAAAAAAA ----- PPPPPPPPPPP -----
-- SS --- SSSSSS -- AAAA ----- AAAA -- PPPP -----
- SSSSSSSSSSSSSSSS - AAAA ----- AAAA - PPPP -----
--- SSSSSSSSSSS ----- AAAA ----- AAAA - PPPP -----

```

2013 - Rendiconto generale - Jahresabschluss 2013

M a n d a n t e	100
D e s t i n a t a r	PB19442ASE
R e p a r t o	
Richiesta spool	2013 ENSP RENDI_BIL
Numero della richies	12242
Database	PRD(SAPR3PRD)
Intest.	PB19442ASE
Tipo di dispositivo	SAPWIN
Tipo formattazione	DINA4
Priorità	5
Numero	1
Rich. di output	1
creato	31.01.2014 15:40:30
di	PB19442ASE
Stamp.	31.01.2014 15:40:34
Elabor.	SAPR3PRD
Dispos.	Local

<i>Kapitel</i>		<i>Capitolo</i>
<i>Nr. - N.</i>	<i>Bezeichnung</i>	<i>Denominazione</i>
	VERWALTUNGSÜBERSCHÜSSE	AVANZI DI AMMINISTRAZIONE
005.00	Verwaltungsüberschuss des vorhergehenden Jahres	Avanzo di amministrazione dell'esercizio precedente
005.05	Überschuss des vorhergehenden Jahres - zweckgebungen	Avanzo di consuntivo esercizio precedente - vincolato

CO	Endgültige Veranschlagungen Previsioni finali	Einhebungen Riscossioni	Noch einzuhebende Beträge Somme rimaste da riscuotere	Feststellungen Accertamenti	Mehr- oder Mindereinnahmen Maggiori o minori entrate
RS	Rückstände am 1. Jänner Residui al 1. gennaio	Einhebungen Riscossioni	Noch einzuhebende Beträge Somme rimaste da riscuotere	Erneute Feststellungen Riaccertamenti	Mehr- oder Mindereinnahmen Maggiori o minori entrate
CO	26.078.187,40				-26.078.187,40
RS					
T	26.078.187,40				-26.078.187,40
CO	36.878.422,24				-36.878.422,24
RS					
T	36.878.422,24				-36.878.422,24
CO	62.956.609,64	0,00	0,00	0,00	-62.956.609,64
RS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
T	62.956.609,64	0,00	0,00	0,00	-62.956.609,64
CO	62.956.609,64	0,00	0,00	0,00	-62.956.609,64
RS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
T	62.956.609,64	0,00	0,00	0,00	-62.956.609,64

<i>Kapitel</i>		<i>Capitolo</i>
<i>Nr. - N.</i>	<i>Bezeichnung</i>	<i>Denominazione</i>
	TITEL 1 EINNAHMEN AUS LAUFENDEN ZUWEISUNGEN 1. Kategorie Laufende Zuwendungen von öffentlichen Verwaltungen	TITOLO 1 ENTRATE DA TRASFERIMENTI CORRENTI Categoria 1 Trasferimenti correnti da amministrazioni pubbliche
110.04	Zuwendung des Landes für die Rückerstattung der Zinsen der Tilgungsraten der passiven Darlehen für die Zuweisungen an die STA AG für Investitionen im Bereich des Transportwesens COD/1./20103/	Trasferimento da parte della Provincia per il rimborso delle quote di interessi nelle rate di ammortamento dei mutui passivi contratti per trasferimenti alla STA spa per spese d'investimento nel settore dei trasporti
110.06	Zuwendung des Landes für die Rückerstattung der Zinsen der Tilgungsraten der passiven Darlehen für die Realisierung von Arbeiten für Immobilien im Eigentum des Staates auf dem Territorium der Provinz COD/1./20103/	Trasferimento da parte della Provincia per il rimborso delle quote di interessi nelle rate di ammortamento dei mutui passivi contratti per la realizzazione di lavori su immobili di proprietà dello Stato presenti sul territorio della Provincia
110.08	Zuwendung des Landes für die Rückerstattung der Zinsen der Tilgungsraten der passiven Darlehen für die Realisierung der Restmüllverwertungsanlage COD/1./20103/	Trasferimento da parte della Provincia per il rimborso delle quote di interessi nelle rate di ammortamento dei mutui passivi - termovalorizzatore
110.10	Zuweisung des Landes für die Betriebsausgaben der Agentur COD/1./20103/	Assegnazione della Provincia per l'assunzione delle spese di funzionamento dell'Agenzia
110.14	Zuweisung der Region vom Fondo Unico für die Auszahlung des Zuschusses auf die freiwilligen Einzahlungen der Versicherungsbeiträge beim NISF für Hausfrauen COD/1./20103/	Assegnazione dal fondo unico regionale per i contributi sui versamenti volontari delle persone casalinghe
110.16	Zuweisung der Region vom Fondo Unico für die Auszahlung des Zuschusses auf die freiwilligen Einzahlungen der Versicherungsbeiträge beim NISF für Saisonsarbeiter COD/1./20103/	Assegnazione dal fondo unico regionale per i contributi sui versamenti all'INPS per la prosecuzione volontaria dei lavoratori stagionali

CO	Endgültige Veranschlagungen Previsioni finali	Einhebungen Riscossioni	Noch einzuhebende Beträge Somme rimaste da riscuotere	Feststellungen Accertamenti	Mehr- oder Mindereinnahmen Maggiori o minori entrate
RS	Rückstände am 1. Jänner Residui al 1. gennaio	Einhebungen Riscossioni	Noch einzuhebende Beträge Somme rimaste da riscuotere	Erneute Feststellungen Riaccertamenti	Mehr- oder Mindereinnahmen Maggiori o minori entrate
CO	2.899.838,55	758.826,76		758.826,76	-2.141.011,79
RS	496.375,92	330.624,49		330.624,49	-165.751,43
T	3.396.214,47	1.089.451,25		1.089.451,25	-2.306.763,22
CO	1.177.503,10	317.266,44		317.266,44	-860.236,66
RS					
T	1.177.503,10	317.266,44		317.266,44	-860.236,66
CO	4.900.000,00	1.550.803,10		1.550.803,10	-3.349.196,90
RS					
T	4.900.000,00	1.550.803,10		1.550.803,10	-3.349.196,90
CO	290.000,00	210.000,00		210.000,00	-80.000,00
RS					
T	290.000,00	210.000,00		210.000,00	-80.000,00
CO					
RS					
T					
CO					
RS					
T					

CO = Kompetenz - Competenza RS = Rückstände - Residui T = Summe - Totale (CO+RS)

<i>Kapitel</i>		<i>Capitolo</i>
<i>Nr. - N.</i>	<i>Bezeichnung</i>	<i>Denominazione</i>
110.18	Zuweisung der Region vom Fondo Unico für die Auszahlung des Zuschusses auf die Rentenversicherung der Bauern, Voll- und Teilpächter COD/1./20103/	Assegnazione dal fondo unico regionale per il sostegno della contribuzione previdenziale a favore dei coltivatori diretti e mezzadri
110.20	Zuweisung der Region vom Fondo Unico für die Auszahlung des Beitrages zum Aufbau einer Zusatzrente COD/1./20103/	Assegnazione dal fondo unico regionale per il sostegno dei contributi per la costituzione di una pensione complementare
110.22	Zuweisung der Region vom Fondo Unico für die Auszahlung des Arbeitslosengeldes für Grenzpendler COD/1./20103/	Assegnazione dal fondo unico regionale per il trattamento di disoccupazioni ai lavoratori frontalieri
110.24	Zuweisung der Region vom Fondo Unico für die Auszahlung der regionalen Mobilitätszulage COD/1./20103/	Assegnazione dal fondo unico regionale per l'indennità regionale di mobilità
110.28	Zuweisung der Region vom Fondo Unico für die Auszahlung der Maßnahmen zugunsten von Arbeitern, die Taubheit wegen Geräuschstörungen aufweisen COD/1./20103/	Assegnazione dal fondo unico regionale per le provvidenze a favore dei lavoratori affetti da sordità da rumori professionale
110.30	Zuweisung der Region vom Fondo Unico für die Maßnahmen hinsichtlich der Nachholungsbeiträge zu Pensionszwecken für die im Ausland geleistete Arbeit COD/1./20103/	Assegnazione dal fondo unico regionale per le provvidenze per il riscatto di lavoro all'estero ai fini pensionistici
110.32	Zuweisung der Region vom Fondo Unico für die Auszahlung der Maßnahmen zugunsten der Personen die ihre Arbeit verlieren oder von der Arbeit suspendiert werden COD/1./20103/	Assegnazione dal fondo unico regionale per gli interventi a favore dei soggetti che perdono il lavoro o sono sospesi dal lavoro
110.34	Zuweisung der Region vom Fondo Unico und des Landes für die Auszahlung der Beiträge an die Patronate und Steuerbeistandszentren COD/1./20103/	Assegnazione dal fondo unico regionale e provincia per i contributi agli enti di patronato e caaf

CO	Endgültige Veranschlagungen Previsioni finali	Einhebungen Riscossioni	Noch einzuhebende Beträge Somme rimaste da riscuotere	Feststellungen Accertamenti	Mehr- oder Mindereinnahmen Maggiori o minori entrate
RS	Rückstände am 1. Jänner Residui al 1. gennaio	Einhebungen Riscossioni	Noch einzuhebende Beträge Somme rimaste da riscuotere	Erneute Feststellungen Riaccertamenti	Mehr- oder Mindereinnahmen Maggiori o minori entrate
CO	4.500.000,00	4.500.000,00		4.500.000,00	
RS					
T	4.500.000,00	4.500.000,00		4.500.000,00	
CO					
RS					
T					
CO	500.000,00	500.000,00		500.000,00	
RS					
T	500.000,00	500.000,00		500.000,00	
CO	115.000,00	115.000,00		115.000,00	
RS					
T	115.000,00	115.000,00		115.000,00	
CO					
RS					
T					
CO	4.119.000,00	4.119.000,00		4.119.000,00	
RS					
T	4.119.000,00	4.119.000,00		4.119.000,00	

CO = Kompetenz - Competenza RS = Rückstände - Residui T = Summe - Totale (CO+RS)

<i>Kapitel</i>		<i>Capitolo</i>
<i>Nr. - N.</i>	<i>Bezeichnung</i>	<i>Denominazione</i>
110.38	Zuweisung der Region vom Fondo Unico für die Auszahlung der regionalen Altersrente für Hausfrauen COD/1./20103/	Assegnazione dal fondo unico regionale per la corresponsione della pensione regionale di vecchiaia a favore delle persone casalinghe
110.40	Zuweisung der Region für die Auszahlung des Familiengeldes der Region COD/1./20103/	Assegnazione dalla Regione per l'assegno regionale al nucleo familiare
110.42	Zuweisung der Region für die Auszahlung der rentenmäßigen Absicherungen für Erziehungs- und Pflegezeiten COD/1./20103/	Assegnazioni dalla Regione per i contributi per le coperture previdenziali dei periodi di assistenza ai figli e dei periodi di assistenza a familiari non autosufficienti
110.44	Zuweisung des Landes für die Auszahlung des Familiengeldes des Landes COD/1./20103/	Assegnazione dalla Provincia per l'erogazione dell'assegno familiare al nucleo provinciale
110.46	Zuweisung des Landes für die Finanzierung des Fonds zur Pflegesicherung COD/1./20103/	Assegnazione della Provincia per il finanziamento al fondo per l'assistenza ai non autosufficienti
110.50	Zuweisung der Region vom Fondo Unico für die Finanzierung des Fonds zur Pflegesicherung COD/1./20103/	Assegnazione dal fondo unico regionale per il finanziamento al fondo per l'assistenza ai non autosufficienti
110.52	Zuweisung des Landes für die Finanzierung des staatlichen Mutterschafts- und Familiengeldes COD/1./20103/	Assegnazione della Provincia per il finanziamento degli assegni statali di maternità e al nucleo familiare
110.54	Zuweisung des Landes für die Finanzierung der Leistungen für Zivilinvaliden COD/1./20103/	Assegnazione della Provincia per il finanziamento delle prestazioni per gli invalidi civili
	SUMME DER KATEGORIE 1	TOTALE CATEGORIA 1

CO	Endgültige Veranschlagungen Previsioni finali	Einhebungen Riscossioni	Noch einzuhebende Beträge Somme rimaste da riscuotere	Feststellungen Accertamenti	Mehr- oder Mindereinnahmen Maggiori o minori entrate
RS	Rückstände am 1. Jänner Residui al 1. gennaio	Einhebungen Riscossioni	Noch einzuhebende Beträge Somme rimaste da riscuotere	Erneute Feststellungen Riaccertamenti	Mehr- oder Mindereinnahmen Maggiori o minori entrate
CO RS T					
CO RS T	30.000.000,00 30.000.000,00	30.000.000,00 30.000.000,00		30.000.000,00 30.000.000,00	
CO RS T	1.500.000,00 1.500.000,00	1.500.000,00 1.500.000,00		1.500.000,00 1.500.000,00	
CO RS T	16.000.000,00 6.000.000,00 22.000.000,00	4.500.000,00 6.000.000,00 10.500.000,00	11.500.000,00 11.500.000,00	16.000.000,00 6.000.000,00 22.000.000,00	
CO RS T	151.000.000,00 50.094.201,00 201.094.201,00	98.500.000,00 50.094.201,00 148.594.201,00	52.500.000,00 52.500.000,00	151.000.000,00 50.094.201,00 201.094.201,00	
CO RS T	30.000.000,00 30.000.000,00	30.000.000,00 30.000.000,00		30.000.000,00 30.000.000,00	
CO RS T	2.600.000,00 2.600.000,00	2.600.000,00 2.600.000,00		2.600.000,00 2.600.000,00	
CO RS T	40.450.000,00 5.000.000,00 45.450.000,00	25.000.000,00 5.000.000,00 30.000.000,00	15.450.000,00 15.450.000,00	40.450.000,00 5.000.000,00 45.450.000,00	
CO RS T	290.051.341,65 61.590.576,92 351.641.918,57	204.170.896,30 61.424.825,49 265.595.721,79	79.450.000,00 0,00 79.450.000,00	283.620.896,30 61.424.825,49 345.045.721,79	-6.430.445,35 -165.751,43 -6.596.196,78

CO = Kompetenz - Competenza RS = Rückstände - Residui T = Summe - Totale (CO+RS)

<i>Kapitel</i>		<i>Capitolo</i>
<i>Nr. - N.</i>	<i>Bezeichnung</i>	<i>Denominazione</i>
	3. Kategorie	Categoria 3
	Laufende Zuweisungen von anderen Subjekten	Trasferimenti correnti da altri soggetti
130.00	Beiträge von Seiten der Hausfrauen für die regionale Altersrente COD/3./20301/	Contribuzioni da parte delle persone casalinghe destinatarie della pensione regionale di vecchiaia
	SUMME DER KATEGORIE 3	TOTALE CATEGORIA 3
	SUMME DES TITELS 1	TOTALE TITOLO 1

CO	Endgültige Veranschlagungen Previsioni finali	Einhebungen Riscossioni	Noch einzuhebende Beträge Somme rimaste da riscuotere	Feststellungen Accertamenti	Mehr- oder Mindereinnahmen Maggiori o minori entrate
RS	Rückstände am 1. Jänner Residui al 1. gennaio	Einhebungen Riscossioni	Noch einzuhebende Beträge Somme rimaste da riscuotere	Erneute Feststellungen Riaccertamenti	Mehr- oder Mindereinnahmen Maggiori o minori entrate
CO	450.000,00	653.841,66	5.298,06	659.139,72	209.139,72
RS	5.860,92	5.860,92		5.860,92	
T	455.860,92	659.702,58	5.298,06	665.000,64	209.139,72
CO	450.000,00	653.841,66	5.298,06	659.139,72	209.139,72
RS	5.860,92	5.860,92	0,00	5.860,92	0,00
T	455.860,92	659.702,58	5.298,06	665.000,64	209.139,72
CO	290.501.341,65	204.824.737,96	79.455.298,06	284.280.036,02	-6.221.305,63
RS	61.596.437,84	61.430.686,41	0,00	61.430.686,41	-165.751,43
T	352.097.779,49	266.255.424,37	79.455.298,06	345.710.722,43	-6.387.057,06

<i>Kapitel</i>		<i>Capitolo</i>
<i>Nr. - N.</i>	<i>Bezeichnung</i>	<i>Denominazione</i>
	TITEL 3 VERSCHIEDENE EINKÜNFTE 1. Kategorie Aktivzinsen	TITOLO 3 PROVENTI DIVERSI Categoria 1 Interessi attivi
310.00	Zinsen diverser Forderungen der Agentur COD/1./30101/	Interessi su crediti vari dell'Agenzia
310.02	Aktivzinsen der Kassenüberschüsse und der Post Kontokorrente mit Ausnahme jener der Finanzinvestitionen COD/1./30101/	Interessi attivi su giacenze di cassa e conti correnti postali esclusi quelli sugli investimenti finanziari
	SUMME DER KATEGORIE 1	TOTALE CATEGORIA 1

CO	Endgültige Veranschlagungen Previsioni finali	Einhebungen Riscossioni	Noch einzuhebende Beträge Somme rimaste da riscuotere	Feststellungen Accertamenti	Mehr- oder Mindereinnahmen Maggiori o minori entrate
RS	Rückstände am 1. Jänner Residui al 1. gennaio	Einhebungen Riscossioni	Noch einzuhebende Beträge Somme rimaste da riscuotere	Erneute Feststellungen Riaccertamenti	Mehr- oder Mindereinnahmen Maggiori o minori entrate
CO	10.000,00	2.326,68	1.556,98	3.883,66	-6.116,34
RS	2.201,13	1.024,72	1.149,79	2.174,51	-26,62
T	12.201,13	3.351,40	2.706,77	6.058,17	-6.142,96
CO	500.000,00	171.206,74		171.206,74	-328.793,26
RS					
T	500.000,00	171.206,74		171.206,74	-328.793,26
CO	510.000,00	173.533,42	1.556,98	175.090,40	-334.909,60
RS	2.201,13	1.024,72	1.149,79	2.174,51	-26,62
T	512.201,13	174.558,14	2.706,77	177.264,91	-334.936,22

<i>Kapitel</i>		<i>Capitolo</i>
<i>Nr. - N.</i>	<i>Bezeichnung</i>	<i>Denominazione</i>
	2. Kategorie Weitere laufende Einnahmen	Categoria 2 Altre entrate correnti
320.00	Eintreibung und Rückerstattung von ausbezahlten Beträgen im Bereich der Vorsorge (fondo unico) COD/2./30203/	Recuperi e restituzioni di somme erogate in materia di previdenza integrativa (fondo unico)
320.02	Eintreibung und Rückerstattung von ausbezahlten Beträgen im Bereich der Sozialvorsorge und Familienpaket (fondo welfare) COD/2./30203/	Recuperi e restituzioni di somme erogate in materia di previdenza sociale e pacchetto famiglia (fondo welfare)
320.04	Eintreibung und Rückerstattung von ausbezahlten Beträgen im Bereich des Familiengeldes des Landes COD/2./30203/	Recuperi e restituzioni di somme erogate in materia dell'assegno provinciale al nucleo familiare
320.05	Eintreibung und Rückerstattung von ausbezahlten Beträgen im Bereich des staatlichen Mutterschafts- und Familiengeldes COD/2./30203/	Recuperi e restituzioni di somme erogate in materia assegno statali di maternità ed assegno al nucleo familiare
320.06	Eintreibung und Rückerstattung von ausbezahlten Beträgen im Bereich des Fonds zur Pflegesicherung COD/2./30203/	Recuperi e restituzioni di somme erogate in materia di fondo per l'assistenza ai non autosufficienti
320.07	Eintreibung und Rückerstattung von ausbezahlten Beträgen im Bereich der Leistungen für Zivilinvaliden COD/2./30203/	Recuperi e restituzioni di somme erogate in materia di prestazioni per invalidi civili
320.08	Verschiedene Eintreibungen und Rückerstattungen COD/2./30203/	Rimborsi e recuperi diversi

CO	Endgültige Veranschlagungen Previsioni finali	Einhebungen Riscossioni	Noch einzuhebende Beträge Somme rimaste da riscuotere	Feststellungen Accertamenti	Mehr- oder Mindereinnahmen Maggiori o minori entrate
RS	Rückstände am 1. Jänner Residui al 1. gennaio	Einhebungen Riscossioni	Noch einzuhebende Beträge Somme rimaste da riscuotere	Erneute Feststellungen Riaccertamenti	Mehr- oder Mindereinnahmen Maggiori o minori entrate
CO	40.000,00	12.219,66	2.000,19	14.219,85	-25.780,15
RS	2.153,49	1.160,70	992,79	2.153,49	
T	42.153,49	13.380,36	2.992,98	16.373,34	-25.780,15
CO	200.000,00	55.614,58	48.104,67	103.719,25	-96.280,75
RS	44.849,10	19.403,99	24.241,75	43.645,74	-1.203,36
T	244.849,10	75.018,57	72.346,42	147.364,99	-97.484,11
CO	40.000,00	51.329,32	9.404,50	60.733,82	20.733,82
RS	17.940,00	5.389,88	12.550,12	17.940,00	
T	57.940,00	56.719,20	21.954,62	78.673,82	20.733,82
CO	10.000,00	8.199,60		8.199,60	-1.800,40
RS					
T	10.000,00	8.199,60		8.199,60	-1.800,40
CO	220.000,00	167.585,32	19.707,14	187.292,46	-32.707,54
RS	7.582,34	7.582,30	0,04	7.582,34	
T	227.582,34	175.167,62	19.707,18	194.874,80	-32.707,54
CO	100.000,00	131.553,32		131.553,32	31.553,32
RS	5.115,32	5.115,32		5.115,32	
T	105.115,32	136.668,64		136.668,64	31.553,32
CO					
RS					
T					

CO = Kompetenz - Competenza RS = Rückstände - Residui T = Summe - Totale (CO+RS)

		<i>Kapitel</i>	<i>Capitolo</i>
<i>Nr. - N.</i>	<i>Bezeichnung</i>	<i>Denominazione</i>	
320.20	Allfällige und verschiedene Einnahmen COD/2./30204/	Entrate varie ed eventuali	
	SUMME DER KATEGORIE 2	TOTALE CATEGORIA 2	
	SUMME DES TITELS 3	TOTALE TITOLO 3	

<i>Kapitel</i>		<i>Capitolo</i>
<i>Nr. - N.</i>	<i>Bezeichnung</i>	<i>Denominazione</i>
	TITEL 4 EINNAHMEN AUS KAPITALZUWENDUNGEN 2. Kategorie Kapitalzuweisungen von Körperschaften	TITOLO 4 ENTRATE DA TRASFERIMENTI IN CONTOCAPITALE Categoria 2 Trasferimenti in conto capitale da Enti
420.00	Zuweisungen des Landes für die Rückzahlung der Kapitalquoten der Tilgungsraten der aufgenommenen passiven Darlehen für die Verwirklichung der Restmüllverwertungsanlage COD/2./40203/	Entrate dalla Provincia per il sostenimento del rimborso delle quote capitale nelle rate di ammortamento dei mutui passivi contratti per la realizzazione del termovalorizzatore di rifiuti residui
420.02	Zuweisungen des Landes für die Rückzahlung der Kapitalquoten der Tilgungsraten der aufgenommenen passiven Darlehen für die Realisierung von Arbeiten für Immobilien im Eigentum des Staates auf dem Territorium der Provinz COD/2./40203/	Entrate dalla Provincia per il sostenimento del rimborso delle quote capitale nelle rate di ammortamento dei mutui passivi contratti per la realizzazione di immobili lavori su immobili di proprietà dello Stato presenti sul territorio della Provincia
420.04	Zuweisungen des Landes für die Rückzahlung der Kapitalquoten der Tilgungsraten der aufgenommenen passiven Darlehen für die Zuweisungen an die STA AG für Investitionen im Bereich des Transportwesenes COD/2./40203/	Entrate dalla Provincia per il sostenimento del rimborso delle quote capitale nelle rate di ammortamento dei mutui passivi contratti per trasferimenti alla STA spa per spese d'investimento nel settore dei trasporti
	SUMME DER KATEGORIE 2	TOTALE CATEGORIA 2

CO	Endgültige Veranschlagungen Previsioni finali	Einhebungen Riscossioni	Noch einzuhebende Beträge Somme rimaste da riscuotere	Feststellungen Accertamenti	Mehr- oder Mindereinnahmen Maggiori o minori entrate
RS	Rückstände am 1. Jänner Residui al 1. gennaio	Einhebungen Riscossioni	Noch einzuhebende Beträge Somme rimaste da riscuotere	Erneute Feststellungen Riaccertamenti	Mehr- oder Mindereinnahmen Maggiori o minori entrate
CO RS T					
CO RS T	1.511.125,20 1.511.125,20	722.222,22 722.222,22		722.222,22 722.222,22	-788.902,98 -788.902,98
CO RS T	2.887.015,88 725.000,00 3.612.015,88	2.110.000,00 725.000,00 2.835.000,00		2.110.000,00 725.000,00 2.835.000,00	-777.015,88 -777.015,88
CO RS T	4.398.141,08 725.000,00 5.123.141,08	2.832.222,22 725.000,00 3.557.222,22	0,00 0,00 0,00	2.832.222,22 725.000,00 3.557.222,22	-1.565.918,86 0,00 -1.565.918,86

<i>Kapitel</i>		<i>Capitolo</i>
<i>Nr. - N.</i>	<i>Bezeichnung</i>	<i>Denominazione</i>
	5. Kategorie Einnahmen aus Krediten	Categoria 5 Entrate per riscossioni di crediti
450.00	Einnahmen aus Deinvestitionen und aus dem Nettogewinn von Finanzinvestitionen hinsichtlich Fonds der regionalen Altersrente COD/5./40504/	Entrate per disinvestimenti finanziari e per utili netti su investimenti finanziari dal fondo per la pensione regionale di vecchiaia
450.02	Einnahmen aus Deinvestitionen und aus dem Nettogewinn von Finanzinvestitionen hinsichtlich Fonds zur Pflegesicherung COD/5./40504/	Entrate per disinvestimenti finanziari e utili netti dal fondo per assistenza ai non autosufficienti
	SUMME DER KATEGORIE 5	TOTALE CATEGORIA 5
	SUMME DES TITELS 4	TOTALE TITOLO 4

<i>Kapitel</i>		<i>Capitolo</i>
<i>Nr. - N.</i>	<i>Bezeichnung</i>	<i>Denominazione</i>
	TITEL 5 AUFNAHME VON DARLEHEN, ANLEIHEN UND ANDEREN 3. Kategorie Andere mittel- und langfristige Anleihen	TITOLO 5 ENTRATE DERIVANTI DA MUTUI, PRESTITI O ALTRE OPERAZIONI CREDITIZIE Categoria 3 Altri prestiti a medio e lungo termine
530.00	Einnahmen aus der Darlehensaufnahme für die Verwirklichung der Restmüllverwertungsanlage in Bozen im Auftrag der Autonomen Provinz Bozen COD/3./50301/	Entrate dell'assunzione di mutui per la realizzazione del termovalorizzatore a Bolzano per conto della provincia Autonoma di Bolzano
530.02	Einnahmen aus der Darlehensaufnahme für die Realisierung von Arbeiten für Immobilien im Eigentum des Staates auf dem Territorium der Provinz im Auftrag der Autonomen Provinz Bozen COD/3./50101/	Entrate dell'assunzione di mutui per la realizzazione di lavori su immobili di proprietà dello Stato presenti sul territorio della Provincia
530.04	Einnahmen aus der Darlehensaufnahme für die Zuweisungen an die STA AG für Investitionen im Bereich des Transportwesenes COD/3./50101/	Entrate dell'assunzione di mutui per trasferimenti alla STA spa per spese d'investimento nel settore dei trasporti
	SUMME DER KATEGORIE 3	TOTALE CATEGORIA 3
	SUMME DES TITELS 5	TOTALE TITOLO 5

CO	Endgültige Veranschlagungen Previsioni finali	Einhebungen Riscossioni	Noch einzuhebende Beträge Somme rimaste da riscuotere	Feststellungen Accertamenti	Mehr- oder Mindereinnahmen Maggiori o minori entrate
RS	Rückstände am 1. Jänner Residui al 1. gennaio	Einhebungen Riscossioni	Noch einzuhebende Beträge Somme rimaste da riscuotere	Erneute Feststellungen Riaccertamenti	Mehr- oder Mindereinnahmen Maggiori o minori entrate
CO	31.615.347,35	20.000.000,00		20.000.000,00	-11.615.347,35
RS					
T	31.615.347,35	20.000.000,00		20.000.000,00	-11.615.347,35
CO	14.318.000,00	6.000.000,00		6.000.000,00	-8.318.000,00
RS					
T	14.318.000,00	6.000.000,00		6.000.000,00	-8.318.000,00
CO	44.225.671,00	44.225.671,00		44.225.671,00	
RS					
T	44.225.671,00	44.225.671,00		44.225.671,00	
CO	90.159.018,35	70.225.671,00	0,00	70.225.671,00	-19.933.347,35
RS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
T	90.159.018,35	70.225.671,00	0,00	70.225.671,00	-19.933.347,35
CO	90.159.018,35	70.225.671,00	0,00	70.225.671,00	-19.933.347,35
RS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
T	90.159.018,35	70.225.671,00	0,00	70.225.671,00	-19.933.347,35

<i>Kapitel</i>		<i>Capitolo</i>
<i>Nr. - N.</i>	<i>Bezeichnung</i>	<i>Denominazione</i>
	TITEL 6 EINNAHMEN AUS SONDERBUCHFÜHRUNG	TITOLO 6 ENTRATE PER CONTABILITÀ SPECIALI
	1. Kategorie Abzüge	Categoria 1 Ritenute
610.00	Steuerrückbehalte COD/1./60101/	Ritenute erariali
610.02	Rückbehalte aus Fürsorge- und Sozial- beiträgen COD/1./60101/	Ritenute per contributi previdenziali e assistenziali
	SUMME DER KATEGORIE 1	TOTALE CATEGORIA 1

<i>Kapitel</i>		<i>Capitolo</i>
<i>Nr. - N.</i>	<i>Bezeichnung</i>	<i>Denominazione</i>
	3. Kategorie Weitere Durchlaufposten	Categoria 3 Altre partite di giro
630.04	Einnahmen aus dem Fondo unico der Region für die Rückerstattung der Verwaltungsausgaben an die Autonome Provinz Bozen COD/3./60301/	Entrate derivanti da fondo unico regionale per il rimborso alla Provincia autonoma di Bolzano per le spese di gestione
	SUMME DER KATEGORIE 3	TOTALE CATEGORIA 3
	SUMME DES TITELS 6	TOTALE TITOLO 6
	ENDSUMME DER EINNAHMEN	IMPORTO TOTALE ENTRATE

<i>Kapitel</i>		<i>Capitolo</i>
<i>Nr. - N.</i>	<i>Bezeichnung</i>	<i>Denominazione</i>
	1. TITEL LAUFENDE AUSGABEN	TITOLO 1 SPESE CORRENTI
	1. Kategorie Institutionelle Organe	Categoria 1 Organi istituzionali
1010.00	Vergütungen und Entschädigungen an die Rechnungsprüfer COD/01.01/10101/	Compensi e rimborsi spettanti ai revisori dei conti
	SUMME DER KATEGORIE 01	TOTALE CATEGORIA 01

CO	Endgültige Veranschlagungen Previsioni finali	Zahlungen Pagamenti	Noch auszahlende Beträge Somme rimaste da pagare	Zweckbindungen Impegni	Einsparungen Economie
RS	Rückstände am 1. Jänner Residui al 1. gennaio	Zahlungen Pagamenti	Noch auszahlende Beträge Somme rimaste da pagare	Erneute Feststellungen Riaccertamenti	Einsparungen Economie
CO	60.000,00	52.349,44		52.349,44	7.650,56
RS					
T	60.000,00	52.349,44		52.349,44	7.650,56
CO	60.000,00	52.349,44	0,00	52.349,44	7.650,56
RS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
T	60.000,00	52.349,44	0,00	52.349,44	7.650,56

<i>Kapitel</i>		<i>Capitolo</i>
<i>Nr. - N.</i>	<i>Bezeichnung</i>	<i>Denominazione</i>
	2. Kategorie Ruhestandsbezüge	Categoria 2 Trattamenti di quiescenza
1020.00	Regionale Altersrente für Hausfrauen COD/01.02/10204/	Pensione regionale di vecchiaia a favore delle persone casalinghe
	SUMME DER KATEGORIE 02	TOTALE CATEGORIA 02

<i>Kapitel</i>		<i>Capitolo</i>
<i>Nr. - N.</i>	<i>Bezeichnung</i>	<i>Denominazione</i>
	3. Kategorie Ankauf von Gütern und Dienstleistungen	Categoria 3 Acquisti per beni e servizi
1030.00	Ankauf von Gütern und Dienstleistungen für die Verwaltung der Agentur COD/01.03/10301/	Acquisto di beni e servizi per il funzionamento dell'Agenzia
1030.02	Andere Betriebsausgaben COD/01.03/10301/	Altre spese di funzionamento
	SUMME DER KATEGORIE 03	TOTALE CATEGORIA 03

CO	Endgültige Veranschlagungen Previsioni finali	Zahlungen Pagamenti	Noch auszahlende Beträge Somme rimaste da pagare	Zweckbindungen Impegni	Einsparungen Economie
RS	Rückstände am 1. Jänner Residui al 1. gennaio	Zahlungen Pagamenti	Noch auszahlende Beträge Somme rimaste da pagare	Erneute Feststellungen Riaccertamenti	Einsparungen Economie
CO	230.000,00	97.407,51	38.892,74	136.300,25	93.699,75
RS	223.344,19	184.274,59	25.670,87	209.945,46	13.398,73
T	453.344,19	281.682,10	64.563,61	346.245,71	107.098,48
CO					
RS					
T					
CO	230.000,00	97.407,51	38.892,74	136.300,25	93.699,75
RS	223.344,19	184.274,59	25.670,87	209.945,46	13.398,73
T	453.344,19	281.682,10	64.563,61	346.245,71	107.098,48

<i>Kapitel</i>		<i>Capitolo</i>
<i>Nr. - N.</i>	<i>Bezeichnung</i>	<i>Denominazione</i>
	6. Kategorie Laufende Zuweisungen an andere Subjekte	Categoria 6 Trasferimenti correnti ad altri soggetti
1060.00	Zuweisungen an öffentliche Träger von sozialen und sanitären Diensten für die delegierten Funktionen hinsichtlich der Feststellung des Bedarfs der Pflegebedürftigkeit COD/01.06/10602/	Assegnazione di fondi agli enti pubblici gestori dei servizi sociali e sanitari per le funzioni delegate concernenti l'accertamento dello stato di non autosufficienza
1060.04	Zuschuss auf die freiwilligen Einzahlungen der Versicherungsbeiträge beim NISF für Hausfrauen COD/01.06/10603/	Contributi sui versamenti volontari delle persone casalinghe
1060.06	Zuschuss auf die freiwilligen Einzahlungen der Versicherungsbeiträge beim NISF für Saisonsarbeiter COD/01.06/10603/	Contributi sui versamenti all'INPS per la prosecuzione volontaria dei lavoratori stagionali
1060.08	Zuschuss auf die Rentenversicherung der Bauern, Voll- und Teilpächter COD/01.06/10603/	Contributo per il sostegno della contribuzione previdenziale a favore dei coltivatori diretti e mezzadri
1060.10	Beitrag zum Aufbau einer Zusatzrente COD/01.06/10603/	Contributi per la costituzione di una pensione complementare
1060.12	Arbeitslosengeld für Grenzpendler COD/01.06/10603/	Trattamento di disoccupazione ai lavoratori frontalieri
1060.14	Regionale Mobilitätzulage COD/01.06/10603/	Indennità regionale di mobilità
1060.16	Integration der Frontkämpferzulage COD/01.06/10603/	Trattamenti pensionistici integrativi a favore di ex combattenti
1060.18	Maßnahmen zugunsten von Arbeitern, die Taubheit wegen Geräuschstörungen aufweisen COD/01.06/10603/	Provvidenze a favore dei lavoratori affetti da sordità da rumori professionale

CO	Endgültige Veranschlagungen Previsioni finali	Zahlungen Pagamenti	Noch auszahlende Beträge Somme rimaste da pagare	Zweckbindungen Impegni	Einsparungen Economie
RS	Rückstände am 1. Jänner Residui al 1. gennaio	Zahlungen Pagamenti	Noch auszahlende Beträge Somme rimaste da pagare	Erneute Feststellungen Riaccertamenti	Einsparungen Economie
CO					
RS					
T					
CO	974.721,80	121.301,48		121.301,48	853.420,32
RS					
T	974.721,80	121.301,48		121.301,48	853.420,32
CO					
RS					
T					
CO	7.021.195,11	6.849.585,32		6.849.585,32	171.609,79
RS					
T	7.021.195,11	6.849.585,32		6.849.585,32	171.609,79
CO	564.979,61	9.465,01		9.465,01	555.514,60
RS					
T	564.979,61	9.465,01		9.465,01	555.514,60
CO	123.784,87	95.756,37		95.756,37	28.028,50
RS					
T	123.784,87	95.756,37		95.756,37	28.028,50
CO	1.405.813,28	1.145.319,35		1.145.319,35	260.493,93
RS					
T	1.405.813,28	1.145.319,35		1.145.319,35	260.493,93
CO	142.301,18				142.301,18
RS					
T	142.301,18				142.301,18
CO	395.773,40	395.117,00		395.117,00	656,40
RS					
T	395.773,40	395.117,00		395.117,00	656,40

CO = Kompetenz - Competenza RS = Rückstände - Residui T = Summe - Totale (CO+RS)

<i>Kapitel</i>		<i>Capitolo</i>
<i>Nr. - N.</i>	<i>Bezeichnung</i>	<i>Denominazione</i>
1060.20	Maßnahmen hinsichtlich der Nachholungsbeiträge zu Pensionszwecken für die im Ausland geleistete Arbeit COD/01.06/10603/	Provvidenze per il riscatto di lavoro all'estero ai fini pensionistici
1060.22	Maßnahmen zugunsten der Personen die ihre Arbeit verlieren oder von der Arbeit suspendiert werden COD/01.06/10603/	Interventi a favore dei soggetti che perdono il lavoro o sono sospesi dal lavoro
1060.24	Familiengeld der Region COD/01.06/10603/	Assegno regionale al nucleo familiare
1060.26	Rentenmäßige Absicherung für Erziehungs- und Pflegezeiten COD/01.06/10603/	Contributi per le coperture previdenziali dei periodi di assistenza ai figli e dei periodi di assistenza a familiari non autosufficienti
1060.28	Familiengeld des Landes COD/01.06/10603/	Assegno provinciale al nucleo familiare
1060.30	Pflegegeld COD/01.06/10603/	Assegno di cura
1060.34	Speisung des Kapitalisierungs- und Integrationsfonds COD/01.06/10603/	Alimentazione del fondo integrativo a capitalizzazione
1060.36	Finanzinvestitionen hinsichtlich des Fonds der regionalen Altersrente COD/01.06/10603/	Investimenti finanziari relativi al fondo per la pensione regionale di vecchiaia
1060.38	Finanzinvestitionen hinsichtlich des Fonds zur Pflegesicherung COD/01.06/10603/	Investimenti finanziari relativi al fondo per assistenza ai non autosufficienti
1060.40	Beiträge an die Patronate und Steuerbeistandszentren COD/01.06/10603/	Contributi agli enti di patronato e CAAF
1060.42	Staatliches Mutterschafts- und Familiengeld COD/01.06/10603/	Assegni statali di maternità ed al nucleo familiare

CO	Endgültige Veranschlagungen Previsioni finali	Zahlungen Pagamenti	Noch auszahlende Beträge Somme rimaste da pagare	Zweckbindungen Impegni	Einsparungen Economie
RS	Rückstände am 1. Jänner Residui al 1. gennaio	Zahlungen Pagamenti	Noch auszahlende Beträge Somme rimaste da pagare	Erneute Feststellungen Riaccertamenti	Einsparungen Economie
CO	164.182,31				164.182,31
RS					
T	164.182,31				164.182,31
CO	10.448.964,33	139.887,00		139.887,00	10.309.077,33
RS					
T	10.448.964,33	139.887,00		139.887,00	10.309.077,33
CO	36.313.264,26	32.962.323,43		32.962.323,43	3.350.940,83
RS					
T	36.313.264,26	32.962.323,43		32.962.323,43	3.350.940,83
CO	4.754.446,84	660.438,96		660.438,96	4.094.007,88
RS					
T	4.754.446,84	660.438,96		660.438,96	4.094.007,88
CO	18.247.825,46	16.968.900,00		16.968.900,00	1.278.925,46
RS					
T	18.247.825,46	16.968.900,00		16.968.900,00	1.278.925,46
CO	190.085.569,05	186.077.510,85		186.077.510,85	4.008.058,20
RS					
T	190.085.569,05	186.077.510,85		186.077.510,85	4.008.058,20
CO	25.000.000,00				25.000.000,00
RS					
T	25.000.000,00				25.000.000,00
CO					
RS					
T					
CO	4.119.000,00	4.112.049,26	6.950,74	4.119.000,00	
RS	44.176,99	44.176,99		44.176,99	
T	4.163.176,99	4.156.226,25	6.950,74	4.163.176,99	
CO	3.593.213,89	3.585.537,64		3.585.537,64	7.676,25
RS					
T	3.593.213,89	3.585.537,64		3.585.537,64	7.676,25

CO = Kompetenz - Competenza RS = Rückstände - Residui T = Summe - Totale (CO+RS)

<i>Kapitel</i>		<i>Capitolo</i>
<i>Nr. - N.</i>	<i>Bezeichnung</i>	<i>Denominazione</i>
1060.44	Leistungen für Zivilinvaliden COD/01.06/10603/	Prestazioni per invalidi civili
	SUMME DER KATEGORIE 06	TOTALE CATEGORIA 06

<i>Kapitel</i>		<i>Capitolo</i>
<i>Nr. - N.</i>	<i>Bezeichnung</i>	<i>Denominazione</i>
	7. Kategorie Passivzinsen	Categoria 7 Interessi passivi
1070.00	Rückerstattung der Zinsen der Tilgungs- raten der passiven Darlehen für die Realisierung der Restmüllverwertungs- anlage COD/01.07/10704/	Rimborso delle quote di interessi nelle rate di ammortamento dei mutui passivi contratti per la realizzazione del termovalorizzatore dei rifiuti residui
1070.02	Rückerstattung der Zinsen der Tilgungs- raten der passiven Darlehen für die Realisierung von Immobilien im Eigentum des Staates auf Liegenschaften des Territoriums der Provinz COD/01.07/10704/	Rimborso delle quote di interessi nelle rate di ammortamento dei mutui passivi contratti per la realizzazione di lavori su immobili di proprietà dello Stato presenti sul territorio della Provincia
1070.04	Rückerstattung der Zinsen der Tilgungs- raten der passiven Darlehen für die Zuweisungen an die STA für die Investi- tionsausgaben im Transportwesen COD/01.07/10704/	Rimborso delle quote di interessi nelle rate di ammortamento dei mutui passivi contratti per trasferimenti alla STA spa per spese d'investimento nel settore dei trasporti
	SUMME DER KATEGORIE 07	TOTALE CATEGORIA 07

CO	Endgültige Veranschlagungen Previsioni finali	Zahlungen Pagamenti	Noch auszahlende Beträge Somme rimaste da pagare	Zweckbindungen Impegni	Einsparungen Economie
RS	Rückstände am 1. Jänner Residui al 1. gennaio	Zahlungen Pagamenti	Noch auszahlende Beträge Somme rimaste da pagare	Erneute Feststellungen Riaccertamenti	Einsparungen Economie
CO	4.900.000,00	1.550.803,10		1.550.803,10	3.349.196,90
RS					
T	4.900.000,00	1.550.803,10		1.550.803,10	3.349.196,90
CO	1.177.503,10	317.266,44		317.266,44	860.236,66
RS					
T	1.177.503,10	317.266,44		317.266,44	860.236,66
CO	2.899.838,55	758.826,76		758.826,76	2.141.011,79
RS					
T	2.899.838,55	758.826,76		758.826,76	2.141.011,79
CO	8.977.341,65	2.626.896,30	0,00	2.626.896,30	6.350.445,35
RS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
T	8.977.341,65	2.626.896,30	0,00	2.626.896,30	6.350.445,35

<i>Kapitel</i>		<i>Capitolo</i>
<i>Nr. - N.</i>	<i>Bezeichnung</i>	<i>Denominazione</i>
	8. Kategorie Steuern und Abgaben	Categoria 8 Imposte e tasse
1080.00	Steuern und Gebühren COD/01.08/10801/	Imposte e tasse
	SUMME DER KATEGORIE 08	TOTALE CATEGORIA 08

<i>Kapitel</i>		<i>Capitolo</i>
<i>Nr. - N.</i>	<i>Bezeichnung</i>	<i>Denominazione</i>
	Andere außerordentliche Ausgaben der laufenden Verwaltung	Altri oneri straordinari della gestione corrente
1090.00	Begleichung Steuerabzüge aus Rückständen in Ausgaben auf Durchlaufposten COD/01.09/10901/	Assolvimento ritenute fiscali dai residui nelle spese delle partite di giro
	SUMME DER KATEGORIE 09	TOTALE CATEGORIA 09

CO	Endgültige Veranschlagungen Previsioni finali	Zahlungen Pagamenti	Noch auszahlende Beträge Somme rimaste da pagare	Zweckbindungen Impegni	Einsparungen Economie
RS	Rückstände am 1. Jänner Residui al 1. gennaio	Zahlungen Pagamenti	Noch auszahlende Beträge Somme rimaste da pagare	Erneute Feststellungen Riaccertamenti	Einsparungen Economie
CO	5.027,73				5.027,73
RS					
T	5.027,73				5.027,73
CO	5.027,73	0,00	0,00	0,00	5.027,73
RS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
T	5.027,73	0,00	0,00	0,00	5.027,73

<i>Kapitel</i>		<i>Capitolo</i>
<i>Nr. - N.</i>	<i>Bezeichnung</i>	<i>Denominazione</i>
	10. Kategorie	Categoria 10
	Reservefonds für laufende Ausgaben	Fondi di riserva di parte corrente
1100.00	Reservefonds COD/01.10/11001/	Fondo di riserva
	SUMME DER KATEGORIE 10	TOTALE CATEGORIA 10
	SUMME DES TITELS 1	TOTALE TITOLO 1

CO	Endgültige Veranschlagungen Previsioni finali	Zahlungen Pagamenti	Noch auszahlende Beträge Somme rimaste da pagare	Zweckbindungen Impegni	Einsparungen Economie
RS	Rückstände am 1. Jänner Residui al 1. gennaio	Zahlungen Pagamenti	Noch auszahlende Beträge Somme rimaste da pagare	Erneute Feststellungen Riaccertamenti	Einsparungen Economie
CO	200.000,00				200.000,00
RS					
T	200.000,00				200.000,00
CO	200.000,00	0,00	0,00	0,00	200.000,00
RS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
T	200.000,00	0,00	0,00	0,00	200.000,00
CO	367.472.951,29	309.184.760,69	45.843,48	309.230.604,17	58.242.347,12
RS	267.521,18	228.451,58	25.670,87	254.122,45	13.398,73
T	367.740.472,47	309.413.212,27	71.514,35	309.484.726,62	58.255.745,85

<i>Kapitel</i>		<i>Capitolo</i>
<i>Nr. - N.</i>	<i>Bezeichnung</i>	<i>Denominazione</i>
	TITEL 2 INVESTITIONSAUSGABEN 3. Kategorie Kapitalzuweisungen	TITOLO 2 SPESE IN CONTO CAPITALE Categoria 3 Trasferimenti in conto capitale
2030.00	Zuweisungen an die STA AG für Investitionen im Bereich des Transportwesens COD/02.03/20302/	Trasferimenti alla STA s.p.a. per investimenti nel settore dei trasporti
	SUMME DER KATEGORIE 03	TOTALE CATEGORIA 03

CO	Endgültige Veranschlagungen Previsioni finali	Zahlungen Pagamenti	Noch auszahlende Beträge Somme rimaste da pagare	Zweckbindungen Impegni	Einsparungen Economie
RS	Rückstände am 1. Jänner Residui al 1. gennaio	Zahlungen Pagamenti	Noch auszahlende Beträge Somme rimaste da pagare	Erneute Feststellungen Riaccertamenti	Einsparungen Economie
CO	44.225.671,00	6.191.268,00	38.034.403,00	44.225.671,00	
RS	575.190,50	575.190,50		575.190,50	
T	44.800.861,50	6.766.458,50	38.034.403,00	44.800.861,50	
CO	44.225.671,00	6.191.268,00	38.034.403,00	44.225.671,00	0,00
RS	575.190,50	575.190,50	0,00	575.190,50	0,00
T	44.800.861,50	6.766.458,50	38.034.403,00	44.800.861,50	0,00

<i>Kapitel</i>		<i>Capitolo</i>
<i>Nr. - N.</i>	<i>Bezeichnung</i>	<i>Denominazione</i>
	8. Kategorie Weitere Investitionsausgaben	Categoria 8 Altre spese in conto capitale
2080.00	Ausgaben für die Förderung und Verwirklichung der Restmüllverwertungsanlage COD/02.08/20801/	Spese per la promozione e la realizzazione del termovalorizzatore dei rifiuti residui
2080.02	Ausgaben für die Förderung und Verwirklichung der Immobilien COD/02.08/20801/	Spese per la promozione e la realizzazione degli immobili
	SUMME DER KATEGORIE 08	TOTALE CATEGORIA 08
	SUMME DES TITELS 2	TOTALE TITOLO 2

<i>Kapitel</i>		<i>Capitolo</i>
<i>Nr. - N.</i>	<i>Bezeichnung</i>	<i>Denominazione</i>
	TITEL 3 AUSGABEN FÜR RÜCKERSTATTUNGEN 6. Kategorie Rückerstattung von mittel- und lang- fristigen Finanzierungen zu Lasten des Landes	TITOLO 3 SPESE PER RIMBORSI Categoria 6 Rimborso finanziamenti a medio e lungo termine a carico della Provincia
3060.00	Ausgaben für die Rückerstattung der Kapitalquote der Tilgungsraten für die aufgenommenen passiven Darlehen zur Verwirklichung der Restmüllverwertungsanlage COD/03.06/30601/	Spese per il rimborso della quota capitale delle rate di ammortamento dei mutui passivi contratti per la realizzazione del termovalorizzatore dei rifiuti residui
3060.02	Ausgaben für die Rückerstattung der Kapitalquote der Tilgungsraten für die aufgenommenen passiven Darlehen für die Realisierung von Arbeiten für Immobilien im Eigentum des Staates auf dem Territorium der Provinz COD/03.06/30201/	Rimborso delle quote capitale nelle rate di ammortamento dei mutui passivi contratti per la realizzazione di lavori immobili di proprietà dello Stato presenti sul territorio della Provincia
3060.04	Ausgaben für die Rückerstattung der Kapitalquote der Tilgungsraten für die Zuweisungen an die STA AG für Investitionen im Bereich des Transportwesens COD/03.06/30201/	Rimborso delle quote capitale nelle rate di ammortamento dei mutui passivi contratti per trasferimenti alla STA spa per spese d'investimento nel settore dei trasporti
	SUMME DER KATEGORIE 06	TOTALE CATEGORIA 06

CO	Endgültige Veranschlagungen Previsioni finali	Zahlungen Pagamenti	Noch auszahlende Beträge Somme rimaste da pagare	Zweckbindungen Impegni	Einsparungen Economie
RS	Rückstände am 1. Jänner Residui al 1. gennaio	Zahlungen Pagamenti	Noch auszahlende Beträge Somme rimaste da pagare	Erneute Feststellungen Riaccertamenti	Einsparungen Economie
CO RS T					
CO RS T	1.511.125,20 1.511.125,20	722.222,22 722.222,22		722.222,22 722.222,22	788.902,98 788.902,98
CO RS T	2.887.015,88 2.887.015,88	2.110.000,00 2.110.000,00		2.110.000,00 2.110.000,00	777.015,88 777.015,88
CO RS T	4.398.141,08 0,00 4.398.141,08	2.832.222,22 0,00 2.832.222,22	0,00 0,00 0,00	2.832.222,22 0,00 2.832.222,22	1.565.918,86 0,00 1.565.918,86

<i>Kapitel</i>		<i>Capitolo</i>
<i>Nr. - N.</i>	<i>Bezeichnung</i>	<i>Denominazione</i>
	8. Kategorie Verschiedene Rückerstattungen	Categoria 8 Altri rimborsi
3080.00	Rückerstattungen von Beiträgen COD/03.08/30801/	Restituzione di contributi
3080.02	Verschiedene Rückerstattungen COD/03.08/30801/	Restituzione diverse
	SUMME DER KATEGORIE 08	TOTALE CATEGORIA 08
	SUMME DES TITELS 3	TOTALE TITOLO 3

CO	Endgültige Veranschlagungen Previsioni finali	Zahlungen Pagamenti	Noch auszahlende Beträge Somme rimaste da pagare	Zweckbindungen Impegni	Einsparungen Economie
RS	Rückstände am 1. Jänner Residui al 1. gennaio	Zahlungen Pagamenti	Noch auszahlende Beträge Somme rimaste da pagare	Erneute Feststellungen Riaccertamenti	Einsparungen Economie
CO					
RS					
T					
CO	5.000,00				5.000,00
RS					
T	5.000,00				5.000,00
CO	5.000,00	0,00	0,00	0,00	5.000,00
RS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
T	5.000,00	0,00	0,00	0,00	5.000,00
CO	4.403.141,08	2.832.222,22	0,00	2.832.222,22	1.570.918,86
RS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
T	4.403.141,08	2.832.222,22	0,00	2.832.222,22	1.570.918,86

<i>Kapitel</i>		<i>Capitolo</i>
<i>Nr. - N.</i>	<i>Bezeichnung</i>	<i>Denominazione</i>
	TITEL 4 SONDERBUCHFÜHRUNGEN	TITOLO 4 SPESE PER CONTABILITÀ SPECIALI
	1. Kategorie Abzüge	Categoria 1 Ritenute
4010.00	Entrichtung der Steuerabzüge COD/04.01/40101/	Versamenti delle ritenute erariali
4010.02	Entrichtung der Rückbehalte aus Fürsorge- und Sozialbeiträgen COD/04.01/40101/	Versamenti delle ritenute per contributi previdenziali e assistenziali
	SUMME DER KATEGORIE 01	TOTALE CATEGORIA 01

CO	Endgültige Veranschlagungen Previsioni finali	Zahlungen Pagamenti	Noch auszahlende Beträge Somme rimaste da pagare	Zweckbindungen Impegni	Einsparungen Economie
RS	Rückstände am 1. Jänner Residui al 1. gennaio	Zahlungen Pagamenti	Noch auszahlende Beträge Somme rimaste da pagare	Erneute Feststellungen Riaccertamenti	Einsparungen Economie
CO	800.000,00	684.943,59		684.943,59	115.056,41
RS					
T	800.000,00	684.943,59		684.943,59	115.056,41
CO	10.000,00				10.000,00
RS					
T	10.000,00				10.000,00
CO	810.000,00	684.943,59	0,00	684.943,59	125.056,41
RS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
T	810.000,00	684.943,59	0,00	684.943,59	125.056,41

<i>Kapitel</i>		<i>Capitolo</i>
<i>Nr. - N.</i>	<i>Bezeichnung</i>	<i>Denominazione</i>
	3. Kategorie Weitere Durchlaufposten	Categoria 3 Altre partite di giro
4030.04	Ausgaben für die Rückerstattung der Verwaltungsspesen in Bereich des Fondo unico der Region an die Autonome Provinz Bozen COD/04.03/40301/	Spese per il rimborso alla Provincia autonoma di Bolzano per spese di gestione in materia di fondo unico regionale
	SUMME DER KATEGORIE 03	TOTALE CATEGORIA 03
	SUMME DES TITELS 4	TOTALE TITOLO 4
	ENDSUMME DER AUSGABEN	IMPORTO TOTALE SPESE

CO	Endgültige Veranschlagungen Previsioni finali	Zahlungen Pagamenti	Noch auszahlende Beträge Somme rimaste da pagare	Zweckbindungen Impegni	Einsparungen Economie
RS	Rückstände am 1. Jänner Residui al 1. gennaio	Zahlungen Pagamenti	Noch auszahlende Beträge Somme rimaste da pagare	Erneute Feststellungen Riaccertamenti	Einsparungen Economie
CO	310.000,00	296.153,77		296.153,77	13.846,23
RS					
T	310.000,00	296.153,77		296.153,77	13.846,23
CO	310.000,00	296.153,77	0,00	296.153,77	13.846,23
RS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
T	310.000,00	296.153,77	0,00	296.153,77	13.846,23
CO	1.120.000,00	981.097,36	0,00	981.097,36	138.902,64
RS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
T	1.120.000,00	981.097,36	0,00	981.097,36	138.902,64
CO	463.155.110,72	328.851.498,86	54.418.095,89	383.269.594,75	79.885.515,97
RS	19.488.646,56	17.946.346,60	1.528.901,23	19.475.247,83	13.398,73
T	482.643.757,28	346.797.845,46	55.946.997,12	402.744.842,58	79.898.914,70